



UDALBATZARRA 2022-3-17

**HIRI-LURREN BALIO-GEHIKUNTZAREN GAINEKO ZERGA ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA FISKALA ALDAKETA ONARTZEA.**

**BOZKETAREN EMAITZA: ONARTUA.**

ALDEKO BOTOAK: 13 - PSE-EE (PSOE) (9),  
Eibarko EAJ-PNV (4).

KONTRAKO BOTOAK: (0).

ABSTENTZIOAK: 3 - Eibarko EAJ-PNV (2),  
Elkarrekin Eibar-Podemos (1).

2021eko azaroaren 17an argitaratu zen Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean azaroaren 16ko 7/2021 Foru Dekretu-Araua, Hiri-lurren balio-gehikuntzaren gaineko zergari buruzko uztailaren 5eko 16/1989 Foru Araua Konstituzio Auzitegiaren jurisprudentziara egokitzea.

Alde horretatik, foru dekretu-arau horrek, Konstituzio Auzitegiak emandako erabakiei jarraituz (2017ko otsailaren 16ko 26/2017

PLENO MUNICIPAL 17-3-2022

**APROBACIÓN DE LA MODIFICACIÓN DE ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE EL INCREMENTO DEL VALOR DE LOS TERRENOS DE NATURALEZA URBANA.**

**RESULTADO DE LA VOTACIÓN:**

**APROBADA.**

VOTOS A FAVOR: 13 - PSE-EE (PSOE)  
(9), EH Bildu (4).

VOTOS EN CONTRA: (0).

ABSTENCIONES: 3 - Eibarko EAJ-PNV  
(2), Elkarrekin Eibar-Podemos (1).

En fecha 17 de noviembre de 2021 se publicaba en el Boletín Oficial de Gipuzkoa el Decreto Foral-Norma 7/2021, de 16 de noviembre, de adaptación de la Norma Foral 16/1989, de 5 de julio, del Impuesto sobre el Incremento de Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana a la jurisprudencia del Tribunal Constitucional.

En este sentido, el citado decreto foral-norma, siguiendo los pronunciamientos emitidos por el Tribunal Constitucional

KAE, 2019ko urriaren 31ko 126/2019 KAE eta 2021eko urriaren 26ko 182/2021 KAE), bidezkoak diren aldaketak edo egokitzapenak egiten ditu, zergaren araudia erabaki horietara egokitzeko eta ahalmen ekonomikoaren printzipioa betetzeko.

Horrela, alde batetik, zergapetu gabe uzten dira lurren balio-gehikuntzarik gabeko egoerak, eta zergapetzen ez den beste kasu berri bat ezartzen da, interesdunak eskatuta, balio-gehikuntza hori ez dela izan egiaztatzen den kasuetarako. Bestetik, aldatu egin da zerga-oinarriaren zehaztapena, higiezin merkatuaren errealitatera hurbil dadin, eta gehieneko koefiziente batzuk ezartzen dira, lurra eskuratu zenetik igarotako urte kopuruaren arabera zehaztuko direnak. Koefiziente horiek urtero eguneratuko dira, egindako salerosketen prezioen bilakaera kontuan hartuta. Hori guztia, tributu-zama benetan eskuratutako balio-gehikuntzara egokitzeko zergapekoari aitortzen zaion ahalmena ukatu gabe. Horren ondorioz, hautazko sistema gisa eratzen da zergaren zerga-oinarria zehazteko sistema objektiboa, eta zergapekoak lehen aipatutako eskubidea erabiltzen ez duen kasuetan bakarrik aplikatuko da.

(STC 26/2017 de 16 de febrero de 2017, STC 126/2019 de 31 de octubre de 2019 y STC 182/2021 de 26 de octubre de 2021), lleva a cabo las modificaciones o adaptaciones pertinentes, al objeto de adecuar la normativa del impuesto a los mismos y cumplir con el principio de capacidad económica.

De esta forma, por un lado, no se someten a tributación las situaciones de inexistencia de incremento de valor de los terrenos, estableciendo un nuevo supuesto de no sujeción para los casos en que se constate, a instancia del interesado, que no se ha producido dicho incremento de valor. Por otra parte, se modifica la determinación de la base imponible con el objeto de que se aproxime a la realidad del mercado inmobiliario y se establecen unos coeficientes máximos, determinados en función del número de años transcurridos desde la adquisición del terreno, que serán actualizados anualmente teniendo en cuenta la evolución de los precios de las compraventas realizadas. Todo ello, sin perjuicio de la facultad que se reconoce a la persona obligada tributaria para acomodar la carga tributaria al incremento de valor efectivamente

Era berean, aipatu FDAren xedapen iragankor bakarrak, ordenantza fiskalak egokitzeari buruzkoak, hauxe ezartzen du: hiri-lurren balio-gehikuntzaren gaineko zerga ezarrita duten udalek ordenantza fiskalak aldatu beharko dituztela foru dekretu-araua indarrean sartu eta sei hilabeteko epean, bertan xedatutakora egokitzeko.

Ikusita, Alkatetzaren 2022ko martxoaren 7ko probidentzia.

Ikusita, Kontu-hartzaitzako 2022ko martxoaren 7ko probidentzia.

Ondorioz, kontuan hartuta 2022ko martxoaren 22ko Ogasun eta Ondareko Lan Batzordearen aldeko irizpena

obtenido. En consecuencia, el sistema objetivo de determinación de la base imponible del impuesto se convierte en un sistema optativo, que solo resultará de aplicación en aquellos casos en los que la persona obligada tributaria no haga uso del derecho expuesto anteriormente.

Así mismo, la disposición transitoria única del citado DFN, de adaptación de las ordenanzas fiscales, señala que los ayuntamientos que tengan establecido el impuesto sobre el incremento de valor de los terrenos de naturaleza urbana deberán modificar, en el plazo de seis meses desde su entrada en vigor, sus respectivas ordenanzas fiscales para adecuarlas a lo dispuesto en el mismo.

Vista la Providencia de Alcaldía, de 7 de marzo de 2022.

Visto el informe de Intervención, de 7 de marzo de 2022.

En consecuencia, considerando el dictamen favorable de la Comisión de Trabajo Cuentas, Hacienda y Patrimonio de 10 de marzo de 2022.

Osoko Bilkurak honako erabaki hauek hartu ditu:

## ERABAKIAK

**LEHENA.-** Hiri izaerako lurren balio gehikuntzaren gaineko zerga arautzen duen ordenantza fiskalaren behin-behineko aldaketa onartzea era honetan:

**ALDATZEA 1., 3. eta 4. artikulua eta 5. artikuluko 1. atala, eta baita I. eranskina ere. Honela idatzita geratuko lirateke:**

### 1. artikulua.

1. Hiri-lurren Balioaren Gehikuntzaren gaineko zerga zuzeneko tributu lokala da, lur horiek jasan dezaten eta, edozein titulu bidezko lur horien jabetza eskualdaketa onorioz edo aipatu lurren gaineko edozein gozameneko ondasun eskubideren, jabaria mugatuz, osaketa edo eskualdaketa onorioz agerian jarri dadin balio gehikuntza kargatzen duena.

2. Ondoko hauek ez dira Zergari lotuta egongo:

a) Ondasun Higiezinaren gaineko Zergaren ondorioetarako landalurtzat hartzen diren lurren balio gehikuntza. Beraz, Ondasun Higiezinaren gaineko Zergaren ondorioetarako hirilurtzat hartzen diren lurren balio gehikuntza zergari lotuta egongo da, Katastroan edo Zergaren Erroldan halakotzat ageri edo ez.

b) Hiri-lurren balio gehikuntza, baldin eta Sozietateen gaineko Zergari buruzko uztailaren 4ko 7/1996 Foru Arauak VIII. tituluaren X. kapituluaren araututako erregimen berezia aplikagarria zaien eragiketetatik eratorritako eskualdaketa onorioz gertatu bada. Aipatutako foru arauak 101. artikuluan jasotakoaren arabera ematen diren lurren gaineko eragiketak hortik kanpo geratzen dira, lurrak jarduerara adar batean sartuta ez daudenean.

Aipaturiko lurrak geroago eskualdatzen badira, VIII. tituluaren X. kapituluaren jasotako eragiketetatik eratorritako eskualdaketa ez du etengo balio gehikuntza sortu duen urte kopurua.

El Pleno de la Corporación, adopta los siguientes:

## ACUERDOS

**PRIMERO.-** Aprobar provisionalmente la modificación de la ordenanza fiscal reguladora del impuesto sobre el incremento del valor de los terrenos de naturaleza urbana, en los siguientes términos:

**MODIFICAR los artículos 1, 3 y 4 y el apartado 1 del artículo 5, así como el Anexo I, que quedarían redactados de la siguiente manera:**

### Artículo 1.

1. El Impuesto sobre el Incremento del Valor de los Terrenos de Naturaleza Urbana es un tributo directo que grava el incremento del valor que experimenten dichos terrenos y se ponga de manifiesto a consecuencia de la transmisión de la propiedad de los mismos por cualquier título, o de la constitución o transmisión de cualquier derecho real de goce, limitativo del dominio, sobre los referidos terrenos.

2. No se producirá la sujeción a este Impuesto de:

a) El incremento de valor que experimenten los terrenos que tengan la consideración de rústicos a efectos del Impuesto sobre Bienes Inmuebles. En consecuencia, está sujeto el incremento de valor que experimenten los terrenos que deban tener la consideración de urbanos, a efectos de dicho Impuesto sobre Bienes Inmuebles, con independencia de que estén o no contemplados como tales en el Catastro o en el Padrón de aquél.

b) El incremento de valor que experimenten los terrenos de naturaleza urbana con ocasión de las transmisiones derivadas de operaciones a las que resulte aplicable el régimen especial regulado en el capítulo X del Título VIII de la Norma Foral 7/1996, de 4 de julio, del Impuesto sobre Sociedades, a excepción de las relativas a terrenos que se aporten al amparo de lo previsto en el artículo 101 de la citada Norma Foral, cuando no se hallen integrados en una rama de actividad.

En la posterior transmisión de los mencionados terrenos se entenderá que el número de años a lo largo de los cuales se ha puesto de manifiesto el incremento de valor no se ha

c) Ezkontideek ezkontza sozietateari ondasun eta eskubideen ekarpenak egitea, ekarpen horien ordainetan ezkontideei ondasun eta eskubideak modu egiaztatuan esleitzea, eta ezkontideei beren hartzeko komunetan ordainetan eskualdaketa egitea.

Xedapen bera aplikatuko da, aurreko paragrafoan aipatutako kasu berdinetan, izatezko bikoteei buruzko maiatzaren 7ko 2/2003 Legeak xedatutakoaren arabera osatutako izatezko bikoteko kideek egiten dituzten ekarpen, esleipen eta eskualdaketei dagokienez.

Ez da zergapetuta egongo, era berean, ondasun higiezinak ezkontideen artean, maiatzaren 7ko 2/2003 Legearen arabera osatutako izatezko bikoteko kideen artean edo seme-alaben alde eskualdatzen direnean, baldin eta ezkontza baliogabetu edo senar-emazteak banandu edo dibortziatzean edo izatezko bikotea amaitzean emandako sententziak betetzearen ondorio badira, hurrenez hurren ezkontzako erregimen ekonomikoa edo ondarezko erregimen ekonomikoa zeinahi dela ere.

3. Lurren eskualdaketa ez dira egongo zergari lotuta eskualdaketa eta eskurapen datetan haien balioen artean dagoen diferentzia kalkulatzeko balio gehikuntzarik ez dela izan egiaztatzen denean.

Horretarako, balio gehikuntzarik ez dela izan frogatu nahi duen pertsona edo entitate interesdunak eskualdaketa aitortu beharko du, eta eskualdaketa eta eskurapena dokumentatzen dituzten titulua aurkeztu ere bai; ondorio horietarako, ordenantza honen 3. artikuluan aipatzen diren pertsonak edo entitateak izango dira interesdun.

Eskualdaketa balio gehikuntzarik ez dela izan egiaztatzeko, honako hau hartuko da lurraren eskualdaketa edo eskurapen balioak kasu bakoitzean: eragiketa dokumentatzen duen tituluan ageri dena edo, kasua bada, Zerga Administrazioak egiaztatutakoa. Ondorio horietarako, eragiketa horietan izandako gastuak edo aplikatutako tributuak ezingo dira konputatu, eta ez da inolako eguneratzerik izango denbora igarotzeagatik.

Higiezinaren eskualdaketa lurzorua eta eraikuntza sartzen direnean, lurzoruaren balioak katastro balio osoarekiko duen proportzioa aplikatuta ateratzen dena, eta proportzio hori aplikatuko zaie bai eskualdaketa balioari eta, hala badagokio, baita eskurapen balioari ere. Aipatu proportzioa bi dezimalekin adieraziko da.

Eskurapena edo eskualdaketa kostu gabekoa izan bada, aurreko paragrafoetako erregelak izango dira aplikagarriak, eta, hala dagokionean, gorago aipatutako bi balio konparagarrietatik lehenengotzat oinordetzen eta dohaintzen gaineko zergan aitortutakoa hartuko da.

Apartatu honetan aipatutako higiezinaren ondorengo eskualdaketa, lurren balio gehikuntza zenbat urtetan sortu den konputatzeko, higiezina eskuratu aurreko denbora ez da kontuan hartuko. Ondasun higiezinaren ekarpen edo eskualdaketei ez zaie aplikatuko paragrafo honetan xedatutakoa, artikulua honen 2. apartatuko b) eta c) letren arabera zergari lotuta ez daudenean.

interrumpido por causa de la transmisión derivada de las operaciones previstas en el referido capítulo X del Título VIII.

c) En los supuestos de aportaciones de bienes y derechos realizadas por los cónyuges a la sociedad conyugal, adjudicaciones que a su favor y en pago de ellas se verifiquen y transmisiones que se hagan a los cónyuges en pago de sus haberes comunes.

Igual disposición se aplicará, en los mismos supuestos a que se refiere el párrafo anterior, respecto de las aportaciones adjudicaciones y transmisiones que efectúen los miembros de la pareja de hecho constituida con arreglo a lo dispuesto en la Ley 2/2003, de 7 de mayo, reguladora de las parejas de hecho.

Tampoco se producirá la sujeción al Impuesto en los supuestos de transmisiones de bienes inmuebles entre cónyuges, entre miembros de la pareja de hecho constituida con arreglo a lo dispuesto en la Ley 2/2003, de 7 de mayo, o a favor de los hijos, como consecuencia del cumplimiento de sentencias en los casos de nulidad, separación o divorcio matrimonial, sea cual sea el régimen económico matrimonial o el régimen económico patrimonial, respectivamente.

3.- No se producirá la sujeción al impuesto en las transmisiones de terrenos respecto de los cuales se constate la inexistencia de incremento de valor por diferencia entre los valores de dichos terrenos en las fechas de transmisión y adquisición.

Para ello la persona o entidad interesada en acreditar la inexistencia de incremento de valor deberá declarar la transmisión, así como aportar los títulos que documenten la transmisión y la adquisición, entendiéndose por persona o entidad interesada, a estos efectos, las persona a que se refiere el artículo 3 de esta ordenanza.

Para constatar la inexistencia de incremento de valor, como valor de transmisión o de adquisición del terreno se tomará en cada caso el mayor de los siguientes valores, sin que a estos efectos puedan computarse los gastos o tributos que graven dichas operaciones, ni efectuarse ninguna actualización por el transcurso del tiempo: el que conste en el título que documente la operación o el comprobado, en su caso, por la Administración tributaria.

Cuando se trate de la transmisión de un inmueble en el que haya suelo y construcción, se tomará como valor del suelo a estos efectos el que resulte de aplicar la proporción que represente en la fecha de devengo del impuesto el valor catastral del terreno respecto del valor catastral total y esta proporción se aplicará tanto al valor de transmisión como, en su caso, al de adquisición. Esta proporción se expresará con dos decimales.

Si la adquisición o la transmisión hubiera sido a título lucrativo se aplicarán las reglas establecidas en los párrafos anteriores tomando, en su caso, por el primero de los dos valores a comparar señalados anteriormente, el declarado en el Impuesto sobre Sucesiones y Donaciones.

En la posterior transmisión de los inmuebles a los que se refiere este apartado, para el cómputo del número de años a lo largo de los cuales se ha puesto de manifiesto el incremento de valor de los terrenos, no se tendrá en cuenta el periodo anterior a su adquisición. Lo dispuesto en este párrafo no será de aplicación

en los supuestos de aportaciones o transmisiones de bienes inmuebles que resulten no sujetas en virtud de lo dispuesto en las letras b) y c) del apartado 2 de este artículo.

### 3. artikulua.

1. Zergadun gisa, honako hauek dira Zerga honen subjektu pasiboak:

a) Terrenoak eskualdatzen direnean edo jabaria mugatzen duten gozameneko eskubide erreala eratu edo eskualdatzean direnean, baldin eta musu truke egiten bada: terrenoa erosten duen pertsona fisikoa edo juridikoa nahiz Zergen Foru Arau Orokorrak 35.3. artikuluan aipatutako entitatea edo, bestela, eskubide erreala eratu edo eskualdatzen zaion pertsona..

b) Terrenoak eskualdatzen direnean edo jabaria mugatzen duten gozameneko eskubide erreala eratu edo eskualdatzean direnean, baldin eta ordain truke egiten bada: terrenoa eskualdatzen duen pertsona fisikoa edo juridikoa nahiz Zergen Foru Arau Orokorrak 35.3 artikuluan aipatutako entitatea edo, bestela, eskubide erreala eratu edo eskualdatzen duena.

2. Aurreko apartatuko b) letran aipatutako kasuetan, lurra eskuratzen duen pertsona fisiko edo juridikoa, edo Zergen Foru Arau Orokorrak 35. artikuluan 3. apartatuan aipatutako entitatea, nahiz eskubide erreala eraten edo eskualdatzen zaiona, zergadunaren ordezkotako subjektu pasibo izango da baldin eta zergaduna Espainian egoitzarik ez duen pertsona fisiko bat edo entitate bat bada, ordezkaria izendatzeko obligaziorik ez badu, edo obligazio hori edukita, ordezkariak solidarioki erantzuten ez badu ordezkatuaren zerga zorra ordaintzeko obligazioari dagokionez.

3.- Lurrak ohiko etxebizitzaren hipoteka betearazteagatik eskualdatzen direnean, haiek eskuratzen dituen pertsona fisiko edo juridikoa, edo Zergen Foru Arau Orokorreko 35.3 artikuluan aipatzen den entitatea hartuko da zergadunaren ordezkotako subjektu pasibotzat.

Aurreko paragrafoan aurreikusitako kasuetan, ordezkoak ezingo dio zergadunari exijitu ordaindutako obligazio tributarioaren zenbatekoa.

Apartatu honetan aurreikusitako ondorioetarako, ohiko etxebizitzat hartuko da abenduaren 29ko 10/2006 Foru Arauak, Gipuzkoako Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergarenak, 90.8 artikuluan halakotzat definitutakoa.

4.- martxoaren 9ko 6/2012 Errege Lege-Dekretuak, baliabiderik gabeko zordun hipotekarioak babesteko presako neurriei buruzkoak, 2. artikuluan ezarritakoan sartzen diren zordunek euren etxebizitza zorren ordainez emateagatik egindako eskualdaketetan, ondasun higiezinak eskuratzen duen entitatea izango da zergadunaren ordezkotako subjektu pasiboa, eta ordezkoak ezin izango dio zergadunari exijitu ordaindutako zerga obligazioen zenbatekoa.

### 4. artikulua.

### Artículo 3.

1. Es sujeto pasivo del Impuesto a título de contribuyente:

a) En las transmisiones de terrenos o en la constitución o transmisión de derechos reales de goce limitativos del dominio a título lucrativo, la persona física o jurídica, o la entidad a que se refiere el artículo 35.3 de la Norma Foral General Tributaria, que adquiera el terreno o la persona a cuyo favor se constituya o transmita el derecho real de que se trate..

b) En las transmisiones de terrenos o en la constitución o transmisión de derechos reales de goce limitativos del dominio a título oneroso, la persona física o jurídica, o la entidad a que se refiere el artículo 35.3 de la Norma Foral General Tributaria que transmita el terreno, o que constituya o transmita el derecho real de que se trate.

2. En los supuestos a que se refiere la letra b) del apartado anterior, tendrá la consideración de sujeto pasivo sustituto del contribuyente, la persona física o jurídica, o la entidad a que se refiere el artículo 35.3 de la Norma Foral General Tributaria, que adquiera el terreno o a cuyo favor se constituya o transmita el derecho real de que se trate, cuando el contribuyente sea una persona física no residente en España o una entidad no residente en España que no esté obligada a nombrar representante, o estándolo, el representante no responda solidariamente de la obligación de ingreso de la deuda tributaria de su representando por este Impuesto..

3.- En las transmisiones de terrenos como consecuencia de la ejecución hipotecaria de la vivienda habitual, tendrá la consideración de sujeto pasivo sustituto del contribuyente la persona física o jurídica, o la entidad a la que se refiere el apartado 3 del artículo 35 de la Norma Foral General Tributaria, que adquiera el terreno.

En los supuestos previstos en el párrafo anterior, el sustituto no podrá exigir del contribuyente el importe de la obligación tributaria satisfecha.

A los efectos previstos en este apartado, se entenderá por vivienda habitual la definida como tal en el apartado 8 del artículo 90 de la Norma Foral 10/2006, de 29 de diciembre, del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

4.- En las transmisiones realizadas por los deudores comprendidos en el ámbito de aplicación del artículo 2 del Real Decreto-ley 6/2012, de 9 de marzo, de medidas urgentes de protección de deudores hipotecarios sin recursos, con ocasión de la dación en pago de su vivienda prevista en el apartado 3 del Anexo de dicha norma, tendrá la consideración de sujeto pasivo sustituto del contribuyente la entidad que adquiera el inmueble, sin que el sustituto pueda exigir del contribuyente el importe de las obligaciones tributarias satisfechas.

### Artículo 4.

1. Zerga honen zerga oinarria lurren balio gehikuntza da, hain zuzen ere, sortzapenaren uanean agerian jarri eta gehienez ere hogei urteko epean izandakoa. Haren zenbatekoa eragiketa honen emaitza izango da, artikuluko honen 4. apartatuan xedatutakoa eragotzi gabe: artikuluko honen 2. apartatuan ezarritakoaren arabera sortzapenaren uanean lurrari kalkulatu zaion balioa bider ordenantza honen I Eranskinaren arabera sorreraldiari dagokion koefizientea.

2. Sortzapenaren uanean lurrak zer balio duen zehazteko, erregela hauek aplikatuko dira.

a) Lurren eskualdaketetan, sortzapenaren uanean duten balioa ondasun higiezinaren gaineko zergaren ondorioetarako une horretantxe dutena izango da.

Hala ere, balio hori balio ponentzia baten ondorio bada, eta ponentzia horretan ez badira islatzen hura onartu ondoren onartu diren planeamendu aldaketak, zilegi izango da zerga honen behin-behineko likidazio bat egitea balio ponentzia horretatik abiatuta. Horrelako kasuetan, behin betiko likidazioan aplikatuko den balioa kasuan kasuko balio ponentziaren aldaketan edo balioen berrikuspenean xedatutakoaren arabera ateratzen dena izango da, betiere sortzapen data erreferentzia hartuta. Data hori ez badator bat katastro balio berrien eragin datarekin, balio horiek zuzenduko dira Gipuzkoako Lurralde Historikoko aurrekontuen foru arauetan ezartzen diren eguneratze koefizienteak aplikatuta.

Gertatzen bada kasuan kasuko lurrak, hiri izaerakoa izanik ere, zergaren sortzapenaren uanean oraindik ez daukala zehaztuta inolako katastro baliorik, udalak katastro balio hori finkatzen denean egin ahal izango du likidazioa, sortzapenaren uanean dagoen balioa aintzat hartuta..

b) Jabaria mugatzen duten gozamen eskubide errealen eraketan eta eskualdaketan, artikuluko honen 3. apartatuan ezarri diren urteko portzentajeak aplikatuko dira kontuan izanik aurreko a) paragrafoan definitutako balioetako zati dagokien aipatu diren eskubideei. Eskubide horien balioa ondare eskualdaketan eta egintza juridiko dokumentatuen gaineko zergaren ondorioetarako ezarritako arauak aplikatuz kalkulatu da.

c) Eraikin edo lursail baten gainean solairu bat edo gehiago jasotzeko edo lur azpian eraikitzeko eskubidearen eraketan edo eskualdaketan —lurrazal eskubide erreala izan gabe ere—, artikuluko honen 3. apartatuan ezarri diren urteko portzentajeak aurreko a) paragrafoan definitutako balioaren gainean aplikatuko dira, baina, kasu honetan, kontuan izanik balio horretatik zer zati dagokion eskualdaketaren eskrituran finkatutako proportzionaltasun moduluari edo halakorik ezean, lur gainean edo lur azpian eraikiko diren solairuen azalera edo bolumenaren eta eraikitako azalera edo bolumen osoaren arteko proportzioari horiek behin eraiki ondoren

d) Nahitaezko desjabetzeen kasuan, artikuluko honen 3. apartatuan ezarri diren urteko portzentajeak lurraren balio justuaren zatiari aplikatuko zaizkio, salbu eta aurreko 2. apartatuko a) paragrafoan definitutako balioa txikiagoa bada, kasu horretan, azken hori hartuko baita, ez balio justua.

3. Balio gehikuntzaren sorreraldia gehikuntza hori agerian jartzeko igarotako urte kopurua izango da.

1. La base imponible de este Impuesto está constituida por el incremento del valor de los terrenos, puesto de manifiesto en el momento del devengo y experimentado a lo largo de un período máximo de veinte años, y se determinará, sin perjuicio de lo dispuesto en el apartado 4 de este artículo, multiplicando el valor del terreno en el momento del devengo calculado conforme a lo establecido en su apartado 2, por el coeficiente que corresponda al período de generación establecido en el Anexo I de la presente Ordenanza.

2. El valor del terreno en el momento del devengo resultará de lo establecido en las siguientes reglas:

a) En las transmisiones de terrenos, el valor de los mismos en el momento del devengo será el que tengan determinado en dicho momento a efectos del Impuesto sobre Bienes Inmuebles.

No obstante, cuando dicho valor sea consecuencia de una ponencia de valores que no refleje modificaciones de planeamiento aprobadas con posterioridad a la aprobación de la citada ponencia, se podrá liquidar provisionalmente este impuesto con arreglo a aquel. En estos casos, en la liquidación definitiva se aplicará el valor de los terrenos una vez se haya obtenido conforme a los procedimientos de valoración que se instruyan, referido a la fecha de devengo. Cuando esta fecha no coincida con la de efectividad de los nuevos valores catastrales, estos se corregirán aplicando los coeficientes de actualización que correspondan, establecidos al efecto en las normas forales de presupuestos del Territorio Histórico de Gipuzkoa.

Cuando el terreno, aún siendo de naturaleza urbana, en el momento del devengo del impuesto no tenga determinado valor catastral en dicho momento, el ayuntamiento podrá practicar la liquidación cuando el referido valor catastral sea determinado, refiriendo dicho valor al momento del devengo.

b) En la constitución y transmisión de derechos reales de goce limitativos del dominio, los coeficientes anuales contenidos en el ANEXO 1 de la Ordenanza, se aplicarán sobre la parte del valor definido en la letra anterior que represente, respecto del mismo, el valor de los referidos derechos calculado mediante la aplicación de las normas fijadas a efectos del Impuesto sobre Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados.

c) En la constitución o transmisión del derecho a elevar una o más plantas sobre un edificio o terreno, o del derecho de realizar la construcción bajo suelo sin implicar la existencia de un derecho real de superficie, los coeficientes anuales contenidos en el ANEXO 1 de la Ordenanza se aplicarán sobre la parte del valor definido en la letra a) que represente, respecto del mismo, el módulo de proporcionalidad fijado en la escritura de transmisión o, en su defecto, el que resulte de establecer la proporción entre la superficie o volumen de las plantas a construir en vuelo o subsuelo y la total superficie o volumen edificadas una vez construidas aquéllas.

d) En los supuestos de expropiaciones forzosas, los coeficientes anuales contenidos en el ANEXO 1 de la Ordenanza se aplicarán sobre la parte del justiprecio que corresponda al valor del terreno, salvo que el valor definido en la letra a) anterior fuese inferior, en cuyo caso prevalecerá este último sobre el justiprecio.

Eragiketak zergari lotuta ez dauden kasuetan, eta, betiere, foru arau bidez besterik esaten ez bada, lurraren geroko eskualdaketa batean balio gehikuntzaren sorreraldia zenbatekoa izan den kalkulatzeko, eskurapen datatzat zergaren azken sortzapena gertatu zen data hartuko da aurreko paragrafoan xedatutakoaren ondorioetarako.

Igarotako urte kopuruaren konputuan urte osoak hartuko dira, hau da, urte zatikiak aintzat hartu gabe. Sorreraldia urtebetetik beherakoa bada, urteko koefizientea hainbanatuko da hilabete osoen kopurua kontuan hartuta, hau da, hilabete zatikiak aintzat hartu gabe.

Sortzapenaren uean lurra duen balioari (aurreko apartatuetan xedatu da nola kalkulatu balio hori) I Eranskinean jasotako koefizientea aplikatuko zaio balio gehikuntzaren sorreraldia kontuan.

4. Subjektu pasiboak 1. artikuluko 3. apartatuan ezarritako prozedurari jarraituz eskaturik, egiaztatzen bada balio gehikuntzaren zenbatekoa txikiagoa dela artikuluko honetako aurreko apartatuetan xedatutakoaren arabera zehaztutako zerga oinarriaren zenbatekoa baino, balio gehikuntza horren zenbatekoa hartuko da zerga oinarritzat.

#### 5. artikulua.

1.- Karga tasak Ordenantza honen 2. Eranskinean azaltzen direnak dira.

3.- El periodo de generación del incremento de valor será el número de años a lo largo de los cuales se haya puesto de manifiesto dicho incremento.

En los supuestos de no sujeción, salvo que por norma foral se indique otra cosa, para el cálculo del periodo de generación del incremento de valor puesto de manifiesto en una posterior transmisión del terreno, se tomará como fecha de adquisición, a los efectos de lo dispuesto en el párrafo anterior, aquella en la que se produjo el anterior devengo del impuesto.

En el cómputo del número de años transcurridos se tomarán años completos, es decir, sin tener en cuenta las fracciones de año. En el caso de que el periodo de generación sea inferior a un año, se prorrateará el coeficiente anual teniendo en cuenta el número de meses completos, es decir, sin tener en cuenta las fracciones de mes.

El coeficiente a aplicar sobre el valor del terreno en el momento del devengo, calculado conforme a lo dispuesto en los apartados anteriores, será el que corresponda de los contenidos en el Anexo I, según el periodo de generación del incremento de valor.

4.- Cuando, a instancia del sujeto pasivo, conforme al procedimiento establecido en el apartado 3 del artículo 1, se constata que el importe del incremento de valor es inferior al importe de la base imponible determinada con arreglo a lo dispuesto en los apartados anteriores de este artículo, se tomará como base imponible el importe de dicho incremento de valor.

#### Artículo 5.

1. Los tipos de gravamen son los que se indican en el Anexo 2 de la presente Ordenanza.

## 1. ERANSKINA

### KOEFIZIENTEAK

Koefiziente aplikagarriak, balio-gehikuntza sortu den aldien arabera, honako hauek izango dira:

Sortu den aldia	Koefizientea
Urteb. baino gutxi.	0,14
Urte 1	0,13
2 urte	0,15
3 urte	0,16
4 urte	0,17
5 urte	0,17
6 urte	0,16
7 urte	0,12
8 urte	0,10
9 urte	0,09
10 urte	0,08
11 urte	0,08
12 urte	0,08
13 urte	0,08
14 urte	0,10
15 urte	0,12
16 urte	0,16
17 urte	0,20
18 urte	0,26
19 urte	0,36

## ANEXO 1

### KOEFICIENTES

Los coeficientes aplicables, según los periodos de generación del incremento de valor, serán los siguientes:

Periodo de generación	Coefficiente
Inferior a 1 año.	0,14
1 año	0,13
2 años	0,15
3 años	0,16
4 años	0,17
5 años	0,17
6 años	0,16
7 años	0,12
8 años	0,10
9 años	0,09
10 años	0,08
11 años	0,08
12 años	0,08
13 años	0,08
14 años	0,10
15 años	0,12
16 años	0,16
17 años	0,20
18 años	0,26
19 años	0,36



20 urte edo gehiago

0,45

Igual o superior a 20 años

0,45

**BIGARRENA:** Aurreko ataletan aipatutako akordio horiek, dagozkien ordenantzak eta gaiaren inguruan instruitutako espedienteak jendaurrean jartzea, 30 lanegunez erreklamazioak egin ahal izan daitezten.

Akordioak behin betiko bilakatuko dira beste akordio berri bat hartzeke, informazio publikorako arauzko epe horretan ez bada inongo erreklamaziorik egiten.

**SEGUNDO:** Someter a información pública por el plazo de 30 días hábiles, a efectos de reclamaciones, los acuerdos a que hacen referencia los puntos anteriores, las ordenanzas correspondientes y los expedientes al efecto instruidos.

Los acuerdos adoptados devendrán definitivos, sin necesidad de nuevo acuerdo, si transcurrido el plazo reglamentario de la información pública no se hubiera producido reclamación alguna.

Udalbatzak, 2021eko urriaren 14an egindako bilkuran, erabaki hauek hartu zituen:

El Pleno Municipal, en sesión celebrada el de 14 de octubre de 2021, adoptó los siguientes acuerdos:

**LEHENENGOA:** ONDASUN HIGIEZINEN GAINEKO ZERGA ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA FISKALA.

**PRIMERO:** ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE BIENES INMUEBLES.

**15. artikulua ALDATZEA. Honela geratuko da idatzita:**

**MODIFICAR el artículo 15 que quedaría redactado de la siguiente manera:**

**15. artikulua:**

**Artículo 15.**

1. Ondoren aipatuko diren hobari hauek ezarri dira familia ugariaren titularitatea duten subjektu pasiboen alde, seme-alaba kopuruaren arabera eta diru-sarreraren arabera, betiere. Hona hemen taula:

1. Se establecen las siguientes bonificaciones a favor de aquellos sujetos pasivos que ostenten la condición de titulares familia numerosa en función del número de hijos y de los ingresos que se establecen a continuación:

SEME-ALABA KOPURUA / Nº DE HIJOS	DIRU-SARRERAK / INGRESOS ECONÓMICOS			
	0 – 20.000 €	20.001 € - 40.000 €	40.001 € - 70.000 €	70.001 € - 90.000€
3 seme-alaba arteko familiak / Familias de hasta 3 hijos/as	% 90 %	% 70 %	% 60 %	% 50 %

4 seme-alabako familiak / Familias de 4 hijos/as	% 90 %	% 80 %	% 70 %	% 60 %
5 edo gehiagoko seme-alabako familiak / Familias de 5 ó más hijos/as	% 90 %	% 90 %	% 80 %	% 70 %

Diru-sarreraren maila honela zehaztuko da: batu egingo dira zerga-oinarri orokorra, aurrezkiaren likidazio-oinarria eta lanaren hobaria, oinarri hartuta Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren deklarazioa, familia-unitateko kide guztien etekin fiskalaren aurreko urteari dagokiona.

El nivel de ingresos se determinará por la suma de la base imponible general, base liquidable del ahorro y la bonificación del trabajo en base a la declaración del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas (IRPF) del año inmediatamente anterior al del beneficio fiscal de todos los integrantes de la unidad familiar.

Familia-unitate bakarra osatzen dute legez bananduta ez dauden ezkontideek, izatezko bikoteen kideek eta, baleude, jarraian aipatzen diren hauek:

Constituyen unidad familiar los cónyuges no separados legalmente, así como los miembros de la pareja de hecho y, si los hubiere:

a) 25 urtetik beherako seme eta alaba ezkongabeek, haiekin batera etxe berean bizi direnek.

a) Los hijos e hijas solteros/as menores de 25 años que convivan con ellos en el mismo domicilio.

b) Epai-aginduz ezgaituak dauden eta guraso-ahala luzatu edo birgaituaren menpekoak diren 25 urtekoek edo hortik gorako seme-alabek.

b) Los hijos e hijas de 25 o más años incapacitados judicialmente sujetos/as a patria potestad prorrogada o rehabilitada.

Legezko banaketaren kasuan, edo ezkon-loturarik ez badago edo izatezko bikoterik ez bada eratu, bai eta horren inguruko ebazpen judiziala dagoenean ere, familia-unitate izango da guraso batez eta aurreko ataletan aipatzen diren seme eta alaba guztiez osatutakoa, zeinekin bizi diren kontuan hartu gabe.

En el caso de separación legal o cuando no exista vínculo matrimonial o pareja de hecho constituida, así como en los casos de existencia de resolución judicial al efecto, la formada por un progenitor y todos los hijos e hijas a que se refieren los dos apartados anteriores, independientemente de con quien convivan.

Familia-unitatea eratzeko ondorioetarako, seme-alaba guztiak gurasoetako bati esleituko zaizkio, biek hartutako akordioaren arabera.

A los efectos de constituir unidad familiar, la totalidad de los hijos e hijas se atribuirá a uno solo de los progenitores, según acuerdo de ambos.

Akordiorik ez badago, familia-unitate izango da guraso batek eta seme-alaba guztiek osatutakoa, baldin eta guraso horrek seme-alaben zaintza berak bakarrik badu esleitua ebazpen judizial batez. Kasu horretan, bi familia-unitate egon litezke, eta unitate bakoitza osatuko da guraso batez eta ebazpen judizialez guraso horri bakarrik esleitu zaion zaintzapean dauden seme-alabez. Kasu horretan, familia-unitatea izateko, beharrezkoa izango da seme edo alaba baten zaintza judizialki esleituta izatea.

Si no constare dicho acuerdo, constituirá unidad familiar el progenitor con la totalidad de los hijos e hijas cuyo cuidado tenga atribuido de forma exclusiva en virtud de resolución judicial. En este supuesto, podrán existir dos unidades familiares y cada unidad familiar estará constituida por el progenitor y los hijos e hijas cuyo cuidado tenga atribuido judicialmente de forma exclusiva. En este caso para constituir unidad familiar se precisará tener atribuido judicialmente el cuidado de algún hijo o hija.

Inor ezin da izan aldi berean bi familia-unitateren kide.

Nadie puede formar parte de dos unidades familiares al mismo tiempo.

Etxebizitzak katastroan duen balioa 84.682 eurotik gorakoa bada, hobariaren portzentajeak murrizten joango dira; horrela, hobariz lagundutako kopuru hori ez da izango 84.682 euroko katastroaren balio horri lehenxeago esandako hobari mota horiek aplikatuzetik aterako litzatekeenetik gorakoa.

En el caso de viviendas con valor catastral superior a 84.682 €, los porcentajes de bonificación se reducirán en la parte que corresponda, de forma que la cantidad bonificada no exceda de la que resultaría de aplicar los tipos de bonificación antes indicados al valor catastral de 84.682 €

2. Hobaria eskuratzeko baldintzak hauexek dira:

2. Los requisitos para acceder a la bonificación serán los siguientes:

a) Zergaren subjektu pasiboa, zergaduna, familia ugariaren titularra izan behar da.

a) El sujeto pasivo del Impuesto deberá de tener la condición de titular de familia numerosa.

b) Etxe bakar bat izango da hobaria jasoko duena, familia ugari horren ohiko bizilekuak edo etxebizitzak, ohiko bizilekutzat familiako kide guztiak agertzen diren erroldakoa hartuz.

b) Sólo será objeto de bonificación un único inmueble, que se corresponderá con el de residencia habitual de la familia numerosa, entendiéndose como tal aquella en la que se encuentren empadronados los miembros de la familia.

c) Jabekidetzaren kasuan, ezkontideek, izatezko bikotekideek edo seme-alabek, guztien artean, etxebizitzaren jabetzaren edo gozamenaren ehuneko ehun izan behar dute.

c) En el caso de copropiedad, los cónyuges, los/as miembros/as de la pareja de hecho o los/as hijos/as deben de ostentar, entre todos, el cien por cien de la propiedad o usufructo de la vivienda.

d) Familia ugariko kideetako batek berak ere ezin du eduki udalerrian bizileku-izaerako beste higiezin baten titulartasuna % 50eko portzentajea edo hortik gorakoan.

d) Ningún miembro de la familia numerosa podrá ostentar la titularidad de otro inmueble de carácter residencial en el municipio en un porcentaje igual o superior al 50 %.

Muga hori aplikatzeko, Udalak ofizios egiaztatuko du familia ugariko kide bakoitzak herrian duen bizitegi-izaerako higiezin bakoitzaren titulartasunaren portzentajea.

Para la aplicación de este límite se comprobará de oficio por el Ayuntamiento el % de titularidad que cada miembro de la familia numerosa tiene en cada inmueble de carácter residencial que posee en el municipio.

3. Hobaria eskuratzeko aurkeztu behar diren agiriak:

3. Documentación a presentar para acceder a la bonificación

a) Zergaren sortzapenean indarrean dagoen familia ugariaren titulua.

a) Título de familia numerosa que se encuentre vigente en el momento de devengo del impuesto.

b) Familia Liburua.

b) Libro de Familia.

c) Bizikidetzeta Ziurtagiria Zergaren sortzapenaren unean. Udalak eskaerari erantsiko dio ziurtagiri hori.

c) Certificado de convivencia a fecha del momento del devengo del impuesto. El Ayuntamiento adjuntará a la solicitud el mencionado certificado.

- d) Etxebizitzaren jabe izatearen titulua. Eskaera egiten den aurreneko aldiz bakarrik.
- e) Familia-unitateko kide guztien Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zergaren (PFEZ) aitortpena, etekin fiskalaren aurreko urteari dagokiona. Aitorpen hori egitera behartua egon ezean, inguruabar hori egiaztatzeko ziurtagiria aurkeztu behar da, bai eta familia-unitateko kide guztien urte horretako informazio fiskala ere.
- f) Legezko banaketaren kasuan, edo ezkon-loturarik ez badago edo izatezko bikoterik ez bada eratu, bai eta horren inguruko ebazpen judiziala dagoenean ere:
- Guraso bati semeak edo alabak esleitzeko akordioa.
  - Horren inguruko ebazpen judiziala.
- g) Hala badagokio, guraso-ahala luzatuta edo birgaituta duten 25 urteko edo gehiagoko seme-alabak ezgaitzea.
- d) Título de propiedad del inmueble. Solamente la primera vez que se realiza la solicitud.
- e) Declaración del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas (IRPF) del año inmediatamente anterior al del beneficio fiscal, de todos los integrantes de la unidad familiar. En caso de no haber estado obligado a la presentación de la misma, certificado que acredite dicha circunstancia e información fiscal de todos los miembros de la unidad familiar
- f) En el caso de separación legal o cuando no exista vínculo matrimonial o pareja de hecho constituida, así como en los casos de existencia de resolución judicial al efecto:
- Acuerdo por el cual se atribuye a uno de los progenitores los hijos o hijas.
  - Resolución judicial al efecto.
- g) En su caso, incapacitación de los hijos e hijas de 25 o más años judicialmente sujetos/as a patria potestad prorrogada o rehabilitada.

4. Hobari-eskaerak aurkezteko epea:

Hobaria urtero eskatu beharko da.

4. Plazo para la presentación de solicitudes de bonificación:

La bonificación deberá solicitarse anualmente.

#### 14.4. artikulua KENTZEA

**BIGARRENA: ZERBITZU PUBLIKOAK  
ESKAINI ETA JARDUERA  
ADMINISTRATIBOAK BURUTZEAGATIK  
ORDAINDU BEHARREKO TASEN  
ORDENANTZA ARAUTZAILEA**

**Zine Komertziala azpiatala SARTZEA;  
honela geratuko litzake idatzita:**

#### ELIMINAR el artículo 14.4.

**SEGUNDO: ORDENANZA  
REGULADORA DE TASAS POR  
PRESTACIÓN DE SERVICIOS  
PÚBLICOS Y REALIZACIÓN DE  
ACTIVIDADES ADMINISTRATIVAS**

**INCLUIR el subapartado de Cine  
Comercial, que quedará redactado de la  
siguiente manera:**

#### ZINE KOMERTZIALA

#### CINE COMERCIAL

SARRERA MOTA	SARREREN PREZIOA	TIPO DE ENTRADA	PRECIO DE LAS ENTRADAS
Sarrera arrunta	5,50 €	Entrada normal	5,50 €

Ikuslearen eguna	4,00 €
Larunbat eta igandeetako leher saioetako umeendako sarrera	4,00 €

Día persona espectadora	4,00 €
Entrada infantil de primera sesión de sábados y domingos	4,00 €

**Jarduera lizentziak ematea eta jardueraren edo instalazioaren funtzionamendua egiaztatzea-ikuskatzea eranskinaren 4.n atala ALDATZEA; honela geratuko litzateke idatzita:**

**4.- HIRIGINTZA ARLOKO ESPEDIENTEAK IZAPIDETZEA**

Idatziz erantzutea hirigintza-konsultei	71€
---	-----

Partzelazio-, banantze-lizentziak eta antzekoak 48€

**Udal Kirol Patronatuan emandako zerbitzuei buruzko eranskina ALDATZEA; honela geratuko litzateke idatzita:**

**UDAL KIROL PATRONATUA**

ORDAINKETAK (1)

Familiakoa (21 urtera bitarteko seme-alabak dauzkatentzako)	228,10
Guraso bakarreko familia-abonua	200,00
18 urtetik gorakoentzako	139,15
18 urtetik beherakoentzako	82,55
Jubilatuentzako fam. ordainketa	139,15
Jubilatuentzako	82,55
Langabezian dagoen senidea eta DBEren hartzaileak	130,80
Langabezian dagoenarena eta DBEren hartzaileak	82,55
Unibertsitate-ikasleak eta Heziketa Zikloak	82,55

(1) Hobaria duten jubilatuak eta langabeen abonua familiarretan, ulertzen da bi ezkontideek jubilatu edo langabetu baldintza betetzen dutela. Nolanahi ere, langabeen kasuan baldin eta ezkontidea jubilatu bada, orduan langabeak —soilik abonua, ez jarduera bakoitzeko tarifa— jubilatu modalitateko abonua familiarra eskuratu ahaliko du; kasu horretan, langabe-baldintza betetzea urtero berrikusiko da.

2017ko uztailaren 1etik aurrera, abonoei % 50aren murriztapena izango dute.

**KANPOKO IGERILEKUEN TASAK**

ORDAINKETAK (1)

Familiakoa (21 urtera bitarteko seme-alabak dauzkatenek)	90,00
Guraso bakarreko familia-abonua	80,00
18 urtetik gorakoentzako	55,00
18 urtetik beherakoentzako	35,00
Jubilatuentzako fam. ordainketa	55,00
Jubilatuentzako	35,00
Langabezian dagoen senidea eta DBEren hartzaileak	52,00
Langabezian dagoenarena eta DBEren hartzaileak	35,00
Unibertsitate-ikasleena eta Heziketa Zikloak	35,00

**MODIFICAR el apartado 4 del anexo de otorgamiento de licencias de actividad y comprobación-inspección del funcionamiento de la actividad o instalación, que quedaría redactado de la siguiente manera:**

**4.- TRAMITACION DE EXPEDIENTES EN MATERIA URBANISTICA**

Respuesta escrita a consultas urbanísticas	71€
--	-----

Licencias de parcelación, segregación y similares 48€

**MODIFICAR el anexo relativo a servicios prestados por el patronato municipal de deportes, que quedaría redactado de la siguiente manera:**

**PATRONATO MUNICIPAL DE DEPORTES**

ABONOS (1)

Familiar, hijos/as hasta 21 años	228,10
Familiar monoparental	200,00
Individual mayor 18 años	139,15
Individual menor 18 años	82,55
Familiar jubilados/as	139,15
Individual jubilados/as	82,55
Familiar en paro y perceptores de RGI	130,80
Individual en paro y perceptores de RGI	82,55
Universitarios/as y Formación Profesional	82,55

(1) En los abonos bonificados familiares de jubilados/as y parados/as, se entiende que ambos cónyuges cumplen la condición de jubilados/as o parados/as. No obstante, las personas paradas cuyo cónyuge esté jubilado/a podrán acceder, solo en cuanto a abonos y no respecto a tarifas por actividad, al abono de familiar de jubilado, caso en el que el cumplimiento de la condición de parado se revisará anualmente.

A partir del 1/07/2017 los abonos se reducen en un 50 %

**TASAS PISCINAS DESCUBIERTAS DE VERANO**

ABONOS (1)

Familiar, hijos/as hasta 21 años	90,00
Familiar monoparental	80,00
Individual mayor 18 años	55,00
Individual menor 18 años	35,00
Familiar jubilados/as	55,00
Individual jubilados/as	35,00
Familiar en paro y perceptores de RGI	52,00
Individual en paro y perceptores RGI	35,00
Universitarios/as y Formación Profesional.	35,00

(1) Hobarria duten jubilatuen eta langabeen abonu familiarretan, ulertzen da bi ezkontideek jubilatatu edo langabetu baldintza betetzen dutela. Nolanahi ere, langabeen kasuan baldin eta ezkontidea jubilatua bada, orduan langabeak —soilik abonatuak, ez jarduera bakoitzeko tarifa— jubilatatu modalitateko abonu familiarra eskuratu ahalko du; kasu horretan, langabe-baldintza betetzea urtero berrikusiko da.

(1) En los abonos bonificados familiares de jubilados/as y parados/as, se entiende que ambos cónyuges cumplen la condición de jubilados/as o parados/as. No obstante, las personas paradas cuyo cónyuge esté jubilado/a podrán acceder, solo en cuanto a abonos y no respecto a tarifas por actividad, al abono de familiar de jubilado, caso en el que el cumplimiento de la condición de parado se revisará anualmente.

ZERBITZUAK	HILABETEKOA	SERVICIOS	MES
AEROBIKA		AEROBIC	
- Abonatuak	31,00	- Abonados/as	31,00
- Abonatu ez direnek	43,25	- No abonados/as	43,25
DANTZA – JAZZA		DANZA JAZZ	
- Abonatuak	31,00	- Abonados/as	31,00
- Abonatu ez direnek	43,25	- No abonados/as	43,25
ZUMBA		ZUMBA	
- Abonatuak	31,00	- Abonados/as	31,00
- Abonatu ez direnek	43,25	- No abonados/as	43,25
STRONG BY ZUMBA		STRONG BY ZUMBA	
- Abonatuak	40,70	- Abonados/as	40,70
- Abonatu ez direnek	58,20	- No abonados/as	58,20
DANTZA TXIKI		DANZA TXIKI	
- Abonatuak	31,00	- Abonados/as	31,00
- Abonatu ez direnek	43,25	- No abonados/as	43,25
ERRITMOA, DANTZA.		RITMO, DANZA.	
- Abonatuak	31,00	- Abonados	31,00
- Abonatu ez direnek	43,25	-No abonados	43,25
1, 2, 3: SASOIAN		1, 2, 3 EN FORMA	
- Abonatuak	36,50	Abonados	36,50
- Abonatu ez direnek	52,00	No abonados/as	52,00
MANTENTZE-GIMNASIA		GIMNASIA MANTENIMIENTO	
- Abonatuak	33,00	- Abonados/as	33,00
- Abonatu ez direnek	46,00	- No abonados/as	46,00
INTENSITATE BAXUKO GIMNASIA		GIMNASIA BAJA INTENSIDAD	
- Abonatuak	33,00	- Abonados	33,00
- Abonatu ez direnek	46,00	- No abonados	46,00
KIROL EGOKITUA		DEPORTE ADAPTADO	
- Abonatuak	28,55	- Abonados/as	28,55
- Abonatu ez direnek	35,00	- No abonados/as	35,00
KARATEA		KARATE	
- Abonatuak	31,00	- Abonados/as	31,00
- Abonatu ez direnek	43,25	- No abonados/as	43,25
SENIOR JARDUERAK		ACTIVIDADES SENIOR	
- Abonatuak	Doan	- Abonados/as	Gratuito
- Abonatu ez direnek	8,95	- No abonados/as	8,95
FITNES		FITNES	
- Abonatuak	42,00	- Abonados/as	42,00
- Abonatu ez direnek	59,20	- No abonados/as	59,20
- Jubilatuek (abonatuak)	28,60	- Jubilados/as abonados	28,60
- Jubilatuek (abonatu ez direnak)	42,75	- Jubilados/as no abonados	42,75
SPININNG		SPININNG	

- Abonatuek	40,70	- Abonados/as	40,70
- Abonatu ez direnek	58,20	- No abonados/as	58,20
<b>DENBORALDIKO TXAPELKETAK</b>	<b>80,00</b>	<b>TORNEOS RECREATIVOS TEMPORADA</b>	<b>80,00</b>
<b>IGERIKETA IKASTARO PROGRESIBOA</b>		<b>CURSO NATACIÓN PROGRESIVO</b>	
- Abonatuek	33,00	- Abonados/as	33,00
- Abonatu ez direnek	46,00	- No abonados/as	46,00
<b>IGERIKETA PERTSONALIZATUA</b>		<b>NATACION PERSONALIZADA</b>	
- Abonatu bat, egun bat/astean 30' saioa	76,00	- 1 abonado/a, 1 día/semana 30' sesión	76,00
<b>"UDA" IGERIKETA KANPAINA</b>		<b>CURSO NATACIÓN CAMPAÑA "UDA"</b>	
- Abonatuek 5 egun	75,00	- Abonados/as 5 días	75,00
- Abonatu ez direnek 5 egun	122,00	- No abonados/as 5 días	122,00
- Abonatuek 3 egun	55,00	- Abonados/as 3 días	55,00
- Abonatu ez direnek 3 egun	90,00	- No abonados/as 3 días	90,00
- Abonatuek 2 egun	44,00	- Abonados/as 2 días	44,00
- Abonatu ez direnek 2 egun	72,00	- No abonados/as 2 días	72,00
<b>ACUAFITNNES</b>		<b>ACUAFITNNES</b>	
- Abonatuek	33,00	- Abonados/as	33,00
- Abonatu ez direnek	46,00	- No abonados/as	46,00
<b>IGERIKETA IKASTAROA UMEENTZAKO</b>		<b>CURSO NATACIÓN NIÑOS/AS MENORES</b>	
-Abonatuek	22,80	-Abonados	22,80
-Abonatu ez direnek	27,90	-No abonados	27,90
<b>EGUN BAT AQUAESPALDA</b>		<b>1 DIA AQUAESPALDA</b>	
- Abonatuek	33,00	- Abonados/as	33,00
- Abonatu ez direnek	46,00	- No abonados/as	46,00
<b>AKUARUNNING</b>		<b>ACUARUNNING</b>	
- Abonatuek	33,00	- Abonados/as	33,00
- Abonatu ez direnek	46,00	- No abonados/as	46,00
<b>AKUASALUD</b>		<b>ACUASALUD</b>	
- Abonatuek	25,00	- Abonados/as	25,00
- Abonatu ez direnek	36,00	- No abonados/as	36,00
<b>FILMAZIO AKUATIKOIA</b>		<b>FILMACIÓN AQUATICA</b>	
- Abonatuek	90,00	- Abonados/as	90,00
- Abonatu ez direnek	120,00	- No abonados/as	120,00
<b>1,2,3 ACUARUNNING</b>		<b>1,2,3 ACUARUNNING</b>	
- Abonatuek	33,00	- Abonados/as	33,00
- Abonatu ez direnek	46,00	- No abonados/as	46,00
<b>AKUATLOIA</b>		<b>ACUATLON</b>	
- Abonatuek	33,00	- Abonados/as	33,00
- Abonatu ez direnek	46,00	- No abonados/as	46,00
<b>IGERIKETA EGOKITUA:</b>		<b>NATACIÓN ADAPTADA:</b>	
- Abonatuek 2 egun	33,00	- Abonados/as	33,00
- Abonatu ez direnek 2 egun	46,00	- No abonados/as	46,00
- Abonatuek 60'	21,80	- Abonados/as 60'	21,80
- Abonatu ez direnek 60'	28,85	- No abonados/as 60'	28,85
- Abonatuek 45'	16,35	- Abonados/as 45'	16,35
- Abonatu ez direnek 45'	21,65	- No abonados/as 45'	21,65
<b>TRIATLETEI ZUZENDUTAKO IGERIKETA</b>		<b>NATACIÓN TRIATLETAS</b>	
- Abonatuek	90,00	- Abonados/as	90,00
- Abonatu ez direnek	120,00	- No abonados/as	120,00

ASKOTARIKO KIROLETAN ABONATUAK (ASTEAN ORDU BATEKO AKTIBITATEETAN IZAN EZIK)	% -20,00	COMBINADOS ABONADOS (EXCEPTO EN ACTIVIDADES DE UNA HORA SEMANAL)	-20,00%
ASKOTARIKO KIROLETAN ABONATU EZ DIRENEK (ASTEAN ORDU BATEKO AKTIBITATEETAN IZAN EZIK)	% -20,00	COMBINADOS NO ABONADOS (EXCEPTO EN ACTIVIDADES DE UNA HORA SEMANAL)	-20,00%
CORE+HIPOPRESIBOAK		CORE+HIPOPRESIVOS	
- Abonatuek	40,70	- Abonados	40,70
- Abonatu ez direnek	58,20	- No abonados	58,20
MATT PILATES		MATT PILATES	
- Abonatuek	40,70	- Abonados	40,70
- Abonatu ez direnek	58,20	- No abonados	58,20
FUNCTIONAL TRAINER		FUNCTIONAL TRAINER	
- Abonatuek	40,70	- Abonados	40,70
- Abonatu ez direnek	58,20	- No abonados	58,20
YOGA TAILER INTEGRATUA		TALLER DE YOGA INTEGRADO	
- Abonatuek	36,40	- Abonados	36,40
- Abonatu ez direnek	44,00	- No abonados	44,00
YOGA INTEGRATUA		YOGA INTEGRADO	
- Abonatuek	36,40	- Abonados	36,40
- Abonatu ez direnek	44,00	- No abonados	44,00
K-STRETCH		K-STRETCH	
- Abonatuek	40,70	- Abonados/as	40,70
- Abonatuek ez direnek	58,20	- No abonados/as	58,20
GAP		GAP	
- Abonatuek	33,00	- Abonados/as	33,00
- Abonatu ez direnek	46,00	- No abonados/as	46,00
FIT TONE		FIT TONE	
- Abonatuek	40,70	- Abonados/as	40,70
- Abonatu ez direnek	58,20	- No abonados/as	58,20
TENIS IKASTAROAK		CURSO TENIS	
- Abonatuek: haurrak ordu 1 astean - hilean	22,80	- Abonados/as : niños, 1 hora semanal –	22,80
- Abonatuek: haurrak 2 ordu astean - hilean	36,50	mes	
- Abonatuek: nagusiak ordu 1 astean -hilean	41,15	- Abonados/as : niños, 2 hora semanales –	36,50
- Abonatuek: nagusiak 2 ordu astean -hilean	66,00	mes	
- Abonatu ez direnek:		- Abonados/as : adultos, 1 hora semanal –	41,15
- haurrak ordu 1 astean - hilean	27,90	mes	
- haurrak 2 ordu astean - hilean	44,65	- Abonados/as : adultos, 2 hora semanales	66,00
- nagusiak ordu 1 astean - hilean	46,30	- mes	
- nagusiak 2 ordu astean - hilean	74,00	- No abonados/as:	
		- niños, 1 hora semanal - mes	27,90
		- niños, 2 hora semanales - mes	44,65
		- adultos, 1 hora semanal - mes	46,30
		- adultos, 2 horas semanales - mes	74,00
TENIS IKASTAROA "UDA"(ASTEAN)		CURSO TENIS "UDA("SEMANA)	
Abonatuek	26,75	- Abonados	26,75
- Abonatu ez direnek	41,75	-No abonados	41,75
SARRERA TXARTELAK		ENTRADAS	
SPA ZIRKUITUA (Tarifa hau bakarrik aplikatuko da patronatuak modu zuzenean kudeatzen duenean zerbitzua)		CIRCUITO SPA ( Esta tarifa únicamente será de aplicación cuando el servicio sea	



		gestionado de manera directa por el patronato)	
- Abonatuek	16,50	- Abonados	16,50
- Abonatu ez direnek	22,30	- No abonados	22,30
SPA BONO (10 SARRERA) .(Tarifa hau bakarrik aplikatuko da patronatuak modu zuzenean kudeatzen duenean zerbitzua)		BONO SPA (10 ENTRADAS) ( Esta tarifa únicamente será de aplicación cuando el servicio sea gestionado de manera directa por el patronato)	
- Abonatuek	118,00	- Abonados	118,00
- Abonatu ez direnek	170,00	- No abonados	170,00
IGERILEKUA 18 URTETIK BEHERAKOENTZAKO		PISCINA MENOR DE 18 AÑOS	
- Abonatu ez direnek	4,95	- No abonados/as	4,95
IGERILEKUA 18TIK GORAKOENTZAKO		PISCINA MAYOR 18 AÑOS	
- Abonatu ez direnek	6,70	- No abonados/as	6,70
IGERILEKUA TALDEENTZAKO		PISCINA GRUPOS COLECTIVOS	
	3,40		3,40
SAUNA		SAUNA	
- Abonatuek	5,30	- Abonados/as	5,30
- Abonatu ez direnek	8,50	- No abonados/as	8,50
SAUNA JUBILATUENTZAKO		SAUNA JUBILADOS	
- Abonatuek (2)	3,25	- Abonados/as (2)	3,25
- Abonatu ez direnek	4,15	- No abonados/as	4,15
MUSKULAZIO ARETOA —EGUNEKOA—ETA KIROL JARDUERA.		SALA MUSCULACIÓN DÍA Y PRÁCTICA DEPORTIVA	
- Abonatu ez direnek	6,20	- No abonados/as	6,20
MUSKULAZIO ARETOA, HILEKOA		SALA MUSCULACIÓN MES	
- Abonatu ez direnek	25,00	- No abonados/as	25,00
BAZKIDE EZ DIRENENTZAKO, LEKUA 1,85 GORDETZEA		RESERVAS NO ABONADOS	
			1,85

(2) Jubilatuen sauna tasak ordu biak arte (14:00) balio izango du. Ordutegi horretatik kanpo, ohiko tasa kobratuko da.

(2) La tasa sauna jubilados es de aplicación hasta las 14 horas. Fuera de este horario se aplicará la tasa no bonificada

#### ERRESERBAK / ORDU (3)

Squash-eko erraketak	5,15
Squash-a (4)	6,90
Frontoia	13,70
1. pista	48,90
2. pista	20,00
Tenisa	7,40
Beheko gimnasioa	15,00
Mahaiko tenisa	
- Abonatuek doan	
- Abonatu ez direnek	2,00
Rokodromoa	6,90

(3) Instalazioak gordetzean, abonatu ez direnek, alokairuaren zenbatekoaz gain, abonatu ez direnentzako sarrerak gordetzeari dagokiona ordaindu behar dute.

(4) Arratsaldeko 7etatik aurrera, saioak 45 minutukoak izango dira.

#### RESERVAS (3) / HORA

Raquetas Squash	5,15
Squash (4)	6,90
Frontón	13,70
Pista 1	48,90
Pista 2	20,00
Tenis	7,40
Gimnasio inferior	15,00
Tenis mesa	
- Abonados gratis	
- No abonados	2,00
Rocódromo	6,90

(3) En las reservas de las instalaciones los/as no abonados/as pagarán, además, el concepto entrada reservas no abonados/as.

(4) A partir de las 19 horas las sesiones serán de 45 minutos

#### MEDIKU-AZTERKETAK

Azterketa	
- Abonatuek	34,50
- Abonatu ez direnek	56,00
- Eibarko taldeek	15,00
- Taldeek (gutxienez 10 pertsona)	45,25

#### RECONOCIMIENTOS MEDICOS

Reconocimiento	
- Abonados/as	34,50
- No abonados/as	56,00
- Clubs de Eibar	15,00
- Grupos (mínimo 10 personas)	45,25

Jarraipena		Seguimiento	
- Abonatuak	18,25	- Abonados/as	18,25
- Abonatu ez direnak	30,10	- No abonados/as	30,10
<b>BESTELAKOAK</b>		<b>OTROS</b>	
Karneta apurtu edo galdu	3,00	Pérdida ó rotura de carnet	3,00
<b>BESTE ALOKAIRU BATZUK</b>		<b>OTROS ALQUILERES</b>	
Ipuruak Kiroldetia ikuskizunetarako	2.025,00	Polideportivo Ipuruak para espectáculos (día)	2.025,00
Igerileku txikia osorik ordubetez	100,00	Piscina pequeña completa 1 hora	100,00
Igerileku handiko kale 1 ordubetez	40,00	Piscina grande 1 calle 1 hora	40,00
Igerileku handia osorik ordubetez	200,00	Piscina grande completa 1 hora	200,00
<b>UNBE</b>		<b>UNBE</b>	
Padeleko erraketak	6,20	Raqueta paddle	6,20
Padela	10,00	Paddle	10,00
Tenisa	7,40	Tenis	7,40
Futbol zelai erdia	36,25	Fútbol ½ campo	36,25
Futbol zelaia	53,90	Fútbol Campo Completo	53,90
Futbola (90 minutu)	73,65	Fútbol 90 minutos	73,65
Rugbia	260,00	Rugby	260,00
Atletismoko pista orduko, argi gabe	45,00	Pista de atletismo por hora sin luz	45,00
Atletismoko pista orduko, argiarekin	60,00	Pista de atletismo por hora con luz	60,00
Afizionatu mailako futbol txapelketa	44,25	Partido torneo fútbol aficionado	44,25
Atletismo txapelketa	600,00	Competición atletismo	600,00
<b>SARRERAK</b>		<b>ENTRADAS</b>	
Abonatu ez direnentzako lekua gordetzea	1,85	Reservas no abonados	1,85
Muskulazio aretoa —egunekoa— eta kirol jarduera		Sala musculación día y práctica deportiva	
- Abonatu ez direnak	6,20	- No abonados/as	6,20
Muskulazio aretoa, hilekoa		Sala musculación mes	
- Abonatu ez direnak	25,00	- No abonados	25,00
<b>ASTELENA FRONTOIAREN ZERBITZUAK</b>		<b>SERVICIOS FRONTÓN ASTELENA</b>	
Frontoia, orduko	36,25	Frontón hora	36,25
Pilotalekua noizean behin erabiltzea	1.075,00	Utilización ocasional del Fronton	1.075,00
Pilotalekua urtean zehar bost egunetan edo egun gehiagotan erabiltzea	600,00	Utilización Fronton cinco o más veces año	600,00
Pilotalekua urtean zehar hamar egunetan edo egun gehiagotan erabiltzea	350,00	Utilización Fronton diez o más veces año	350,00
Kirol-jarduera ez direnak	1.075,00	Actos no deportivos	1.075,00
Hirugarren egunetik aurrera % 50eko beherapena.		A partir del tercer día consecutivo descuento del 50 %.	
<b>OHARRA</b>		<b>NOTA</b>	
Abonoak bi zatitan ordaintzeko aukera dago (Kutxa edo banketxeren batean helbideratuta daudenak) lehenengo zatia (% 60) urtarrilean eta bigarrena (% 40) ekainean kobratuko da.		Existe la posibilidad de pago fraccionado en los Abonos (los domiciliados en caja o en banco) facturándose el 60 % en Enero y 40 % en Junio.	
Lanbide arteko gutxieneko soldatetik beherako diru-sarrerak dituzten erretiratuek edo jubilatuek ez dute senior jarduera-tasa ordaindu beharrik izango.		Los jubilados/as que sus ingresos sean inferiores al salario mínimo interprofesional están exentos del pago de la tasa de actividades para seniors.	
Herriko kirol taldeetako kirolariak Patronatuko bazkide izatera behartuta daude, bertako instalazioak erabili nahi badituzte.		Se aplica a los distintos clubes la obligatoriedad de estar abonados al Patronato para el uso de las distintas instalaciones, estando exentos del pago de alquiler de las mismas.	
Horrela, taldeok, ez dute alokairua ordaindu beharrik izango.		Aquellas actividades que puedan ser organizadas por las distintas Federaciones Deportivas serán objeto de acuerdo en cuanto a las tasas a aplicar.	
Kirol federazioek antolatutako jardueretan adostu egingo dira ezarri beharreko tasak.		En la entrada de sauna existe la posibilidad de adquirir un bono de 11 por el importe de 10.	
Saunara sartzeko, 11ko bono bat 10en prezioan erosteko aukera dago.		Durante los meses de Enero, Febrero, Marzo, Noviembre y Diciembre en los cuales se abre el Polideportivo de Ipuruak en	
Urtarrilean, otsailean, martxoan, azaroan eta abenduan, Ipuruako Kiroldetia igande eta jaiegun arratsaldeetan zabalik egoten			

denean, ondoko toki hauetako alokairuek % 50aren murrizketa izango dute: 1. pista, 2. pista, gimnasioa, frontoia eta saquash-a.

Kiroldegia eta Astelena Frontoia kirola ez den beste ikuskizun baterako erabiltzen badira, ohiko tasaz gain garbiketa eta atezaintza ere kobratu egingo dira.

#### ABONATUEN ESKUBIDEAK

Instalazio hauek doan erabiltzea:

##### IPURUA KIROLDEGIA

Igerileku estalia. Kanpoko Igerilekua. Muskulazio aretoa. Rokodromoa (Eibarko Klub Deportiboko mendiko federatuentzako).

##### UNBE KIROLGUNEA

Kirolgunean sartzea. Muskulazio aretoa. Perimetroko atletismoko pista (jaiegunetan izan ezik) Goiko futbol zelaia zapatu, igande eta jaiegunetan 12:30etik 14:30era, zerbitzuaren premiak izan ezik.

##### ORBEA KIROLDEGIA

Igerileku estalia. Muskulazio aretoa.

##### HORREZ GAIN:

Abonatuak lehentasuna izango dute ikastaro eta aktibitate guztietan izena ematean. Patronatuak behar duenean erabili ahal izango ditu muskulazio aretoak.

domingos y festivos por la tarde, los alquileres de la Pista 1, Pista 2, Gimnasio, Frontón y Squash se reducen en un 50 % .

En las reservas del Polideportivo y Astelena, para actos no deportivos se añadirá a la tasa correspondiente los costos de limpieza y conserjería que se originen.

#### DERECHOS DE LOS ABONADOS

Uso gratuito de las siguientes instalaciones:

##### POLIDEPORTIVO DE IPURUA

Piscinas Cubierta y Descubierta. Sala de Musculación. Rocódromo:(federados Club Deportivo Eibar sección montaña).

##### COMPLEJO DEPORTIVO DE UMBE

Acceso al Complejo. Sala de Musculación Pista perimetral de Atletismo (excepto)festivos) Campo de fútbol superior sábados, domingos y festivos de 12:30 a 14:30h, salvo necesidades del servicio.

##### POLIDEPORTIVO DE ORBEA

Piscina Cubierta. Sala de Musculación.

##### ADEMÁS:

Inscripción preferente en todos los cursos y actividades.

El Patronato podrá disponer de las salas de musculación para actividades dirigidas.

### **Udal Euskaltegiaren eranskina ALDATZEA. MODIFICAR el anexo del Euskaltegi Municipal que Honela geratuko litzateke idatzita: quedaría escrito de la siguiente forma:**

#### **UDAL EUSKALTEGIA**

##### IKASTARO MOTA

HABEk onartutako moduluetan sartzen diren ikastaroak 1,20 €

Materiala 0,12 €

GUZTIRA 1,32 €

HABEk onartutako moduluetan sartzen ez diren ikastaroak (orduko prezioa) 1,80 €

Materiala 0,13 €

GUZTIRA 1,93 €

Enpresa, ikastetxe edo erakundeek antolatutako ikastaro bereziak 43,64 € orduko / taldeko

Ikastaroak Euskaltegitik kanpo ematen direnean, Euskaltegia eta eskolak ematen diren lekua artean 2 km. edo distantzia handiagoa dagoenean 0,32€/km.ko kobratuko da.

#### **EUSKALTEGI MUNICIPAL**

##### TIPO CURSILLO

Cursos integrados en los módulos aprobados por HABE 1,20 €

Material 0,12 €

TOTAL 1,32 €

Cursos no integrados en los módulos aprobados por HABE (precio por hora). 1,80 €

Material 0,13 €

TOTAL 1,93 €

Cursos especiales organizados por empresas, centros educativos o entidades 43,64 € por hora y grupo

En los cursos que se impartan fuera del propio Euskaltegi, se cobrará 0,32 €/km. cuando haya una distancia de 2 kms. o superior entre el Euskaltegi y el lugar donde se impartan las clases.

Lehenengo hiruhileko matrikulak zenbateko berdineko bi edo hiru zatitan ordainduko dira matrikula dataren arabera. Bigarren hiruhilekoan, berriz, dena batera edo zenbateko berdineko bi zatitan. Uda Ikastaroko matrikulak zati bakarrean ordainduko dira. Kasu berezietan, eta ikasleak hala eskatuz gero, matrikula osoa batera ordaintzeko aukera egongo da.

Azarotik aurrera hasten diren ikastaroen matrikulak 3 zatitan ordaintzeko aukera egongo da.

Ikastaroaren 1/3 edo gehiago emanda dagoela matrikulatzen den ikasleak matrikularen 2/3 ordaindu beharko du.

Matrikula eskaerak Udal Euskaltegian aurkeztu behar dira.

Matrikula egiten den une berean sortzen da urteko kuota ordaintzeko obligazioa, beraz, ikasturtean zehar egon daitezkeen bajek —ikasturtea amaitzeko gera daitezkeen hilabeteak zenbat diren kontuan hartzeke— ez dute kuota murrizteko eskubiderik sortzen.

Udal Euskaltegiarekin zerikusia duten eskabide guztiak idatziz aurkeztuko dira Udal Euskaltegiko Idazkaritzan.

#### TARIFA BEREZIAK

Tarifa bereziak izateko, ondoko baldintza hauek bete behar dira:

##### 1. AURREKO IKASTURTEKO ASISTENTZIAREN ARABERA. % 20ko deskontua

- Eibarren erroldatuta egotea.

- Aurreko ikasturtea bukatu eta gutxienez % 85eko asistentzia izatea.

Tarifa berezi horren eskabidea Udal Euskaltegiko Idazkaritzan egin behar da, matrikula orrian bertan adierazita.

##### 2. GURASO EDO TUTORE IZATEAGATIK. % 50eko deskontua

- Eibarren erroldatuta egotea.

- Eibarren erroldatutako seme/alabaren bat edukitzea; matrikula egiterakoan 12 urtekoa edo hortik beherakoa.

- Aurreko ikasturtea bukatu eta gutxienez % 85eko asistentzia izatea, edo lehen aldiz matrikulatzea guraso edo tutore gisa.

Tarifa berezi horren eskabidea Udal Euskaltegiko idazkaritzan egin behar da, matrikulazio orrian bertan adierazita ondoko dokumentazio honekin batera:

- Familia-liburuaren fotokopia (gurasoak eta seme-alabak elkarrekin bizi ez badira)

Las matrículas del primer trimestre se pagarán en dos o tres fracciones con el mismo importe, según la fecha de la matrícula. Sin embargo, en el segundo trimestre se realizará el pago una sola vez o en dos fracciones de igual importe. Las matrículas de los cursos de verano se realizarán en un único pago. En los casos especiales, y a petición del alumno, existirá la posibilidad de abonar el total de la matrícula en un solo pago.

Habrà posibilidad de pagar la matrícula en 3 fracciones en los cursos que empiezan a partir de noviembre.

El alumno que se matricule habiendo transcurrido 1/3 del curso o más deberá abonar 2/3 de la matrícula.

Las solicitudes de matriculación se presentarán en el Euskaltegi Municipal.

En el momento de formalizar la matrícula se devenga la obligación de pago de la cuota anual, por lo que las bajas que puedan producirse durante el curso, con independencia de los meses que resten para su finalización, no generan derecho a la reducción de la misma.

Todas las solicitudes relacionadas con el Euskaltegi Municipal se presentarán en la Secretaría del Euskaltegi Municipal.

#### TARIFAS ESPECIALES

Para acceder a las tarifas especiales se deben cumplir los siguientes requisitos:

##### 1. POR PORCENTAJE DE ASISTENCIA DEL CURSO ANTERIOR. Descuento del 20 %

- Estar empadronado/a en Eibar

- Haber finalizado el curso anterior con una asistencia mínima del 85 %

La solicitud de esta tarifa especial, se deberá presentar en la Secretaría del Euskaltegi Municipal, señalándola en el impreso de matriculación.

##### 2. SER PADRE/MADRE O TUTOR Descuento del 50 %

- Estar empadronado/a en Eibar

- Tener algún hijo o hija empadronado en Eibar con una edad igual o inferior a 12 años al formalizar la matrícula.

- Asistencia mínima del 85 % el curso anterior o matricularse por primera vez como padre, madre o tutor/a.

La solicitud de esta tarifa especial, se deberá presentar en la secretaría del Euskaltegi Municipal, señalándola en el impreso de matriculación junto con la siguiente documentación:

- Fotocopia del Libro de Familia (Si padres/madres e hijos/as no viven en el mismo domicilio)

3. MERKATARI/OSTALARI EDO ZERBITZUEN SEKTOREAN ENPLEGATUTAKO PERTSONA. % 50eko deskontua.

- Eibarren erroldatuta egotea.
- Establezimenduak egoitza Eibarren edukitzea.
- Aurreko ikasturtea bukatu eta gutxienez % 85eko asistentzia izatea, edo lehen aldiz matrikulatzea merkatari, ostalari edo zerbitzuen sektoreko enplegatu gisa.

Tarifa berezi horren eskabidea Udal Euskaltegiko idazkaritzan egin behar da, matrikulazio orrian bertan adierazita eta ondoko dokumentazio honekin batera:

- "Merkatari, ostalari edo zerbitzuen sektoreko enplegatu dela egiaztatzen duen dokumentua" izeneko inprimakia, behar bezala beteta, edo, beste edozein dokumentu, merkatari, ostalari edo zerbitzuen sektoreko enplegatu izate hori egiaztatzekoa.

4. ENPRESA BATEKO LANGILEA. % 50eko deskontua

- Eibarren erroldatutakoa izatea
- Enpresaren egoitza Eibarren izatea
- Enpresak euskara plana eduki behar du indarrean.
- Aurreko ikasturtea bukatu eta gutxienez % 85eko asistentzia izatea, edo lehen aldiz matrikulatzea enpresako enplegatu gisa.

Tarifa berezi horren eskabidea Udal Euskaltegiko idazkaritzan egin behar da, matrikulazio orrian bertan adierazita eta ondoko dokumentazio honekin batera:

- "Enpresak Euskara Plana duela egiaztatzen duen dokumentua" inprimakia behar bezala beteta edo enpresak Euskara Plan bat duela egiaztatzeko beste edozein dokumentu.

5. 65 URTE EDO GEHIAGO IZATEA. % 50eko deskontua

- Eibarren erroldatutakoa.
- 65 urte edo gehiago izatea matrikula egiterakoan.
- Aurreko ikasturtea bukatu eta gutxienez % 85eko asistentzia izatea aurreko ikasturtean, edo lehen aldiz matrikulatzea 65 urte edo hortik gorako ikasle gisa.

Tarifa berezi horren eskabidea Udal Euskaltegiko idazkaritzan egin behar da, matrikulazio orrian bertan adierazita.

6. LANGABEA IZATEA. % 50eko deskontua

- Eibarren erroldatuta egotea.

3. SER COMERCIANTE/HOSTELERO O PERSONA EMPLEADA EN EL SECTOR SERVICIOS. Descuento del 50 %

- Estar empadronado/a en Eibar
- El establecimiento debe tener sede en Eibar
- Haber finalizado el curso anterior con una asistencia mínima del 85 % o matricularse por primera vez como comerciante/hostelero o persona empleada en el sector servicios.

La solicitud de esta tarifa especial, se deberá presentar en la secretaría del Euskaltegi Municipal, señalándola en el impreso de matriculación junto con la siguiente documentación:

- Impreso "Acreditación de ser comerciante, hostelero/a o empleado/a del sector servicios" debidamente cumplimentado o cualquier documento acreditativo de ser comerciante, hostelero/a o empleado/a del sector servicios.

4. SER EMPLEADO/A DE EMPRESA. Descuento del 50 %

- Estar empadronado/a en Eibar
- La empresa debe tener su sede en Eibar
- La empresa debe tener vigente un plan de euskera
- Haber finalizado el curso anterior con una asistencia mínima de 85 %, o matricularse por primera vez como persona empleada de empresa.

La solicitud de esta tarifa especial, se deberá presentar en la secretaría del Euskaltegi Municipal, señalándola en el impreso de matriculación junto con la siguiente documentación:

- El impreso "Acreditación de que la empresa dispone de un Plan de Euskera" debidamente cumplimentado o cualquier documento que acredite que la empresa dispone de un Plan de Euskera.

5. TENER 65 o MÁS AÑOS. Descuento del 50 %

- Estar empadronado en Eibar
- Tener 65 años o más a la hora de matricularse.
- Haber finalizado el curso anterior con una asistencia mínima del 85 %, o matricularse por primera vez como alumno o alumna de 65 años o más.

La solicitud de esta tarifa especial, se deberá presentar en la Secretaría del Euskaltegi Municipal, señalándola en el impreso de matriculación.

6. ESTAR DESEMPLEADO/A. Descuento del 50 %.

- Estar empadronado/a en Eibar

- Aurreko ikasturtea bukatu eta gutxienez % 85eko asistentzia izatea, edo lehen aldiz matrikulatzea langabetu gisa.

Tarifa berezi horren eskabidea Udal Euskaltegiko idazkaritzan egin behar da, matrikulazio orrian bertan adierazita eta ondoko dokumentazio honekin batera:

- Enplegurik ez duela egiaztatzen duen dokumentua.

#### 7. IKASLEA IZATEA. % 50eko deskontua

- Eibarren erroldatuta egotea

- Irakaskuntza Arautuko (Batxilergoan, Unibertsitatean, Lanbide Heziketan —Erdi Mailakoetan zein Goi mailakoetan—) eta Master batzuetako ikasle izatea (karrera batekin lotuta daudenak).

- Aurreko ikasturtea bukatu eta gutxienez % 85eko asistentzia izatea edo lehen aldiz matrikulatzea ikasle gisa.

Tarifa berezi horren eskabidea Udal Euskaltegiko idazkaritzan egin behar da, matrikulazio orrian bertan adierazita eta ondoko dokumentazio honekin batera:

- "Ikasle dela egiaztatzen duen dokumentua" inprimakia behar bezala beteta edo ikasle dela egiaztatzeko beste edozein dokumentu.

#### 8. DSBE edo DBL JASOTZEN DUTENAK IZATEA. % 75eko deskontua.

- Eibarren erroldatuta egotea.

- Matrikulatutako pertsona edo matrikulatutako adingabearen tutorea Diru-sarrerak Bermatzeko Errentaren titularra edo Diru-sarrerak Bermatzeko Laguntzaren titularra izatea matrikulazio-urtearen aurreko urteko abenduaren 31n

Tarifa berezi hori Udal Euskaltegiko Idazkaritzan eskatu behar da, matrikulazio-orrian bertan markatuta eta ondoko agiri honekin lagunduta:

- DSBE edo DBL laguntzen jasotzaile dela egiaztatzeko agiria

#### 9. FAMILIA UGARIAREN TARIFA / FAMILIA-UNITATE BEREKO FAMILIAKO HAINBAT KIDEREN MATRIKULAK. %25eko deskontua

- Eibarren erroldatuta egotea.

- Familia ugari bateko kidea izatea edota familiako hainbat kide matrikulatzea.

- Aurreko ikasturtea bukatu eta gutxienez % 85eko asistentzia izatea edo lehen aldiz matrikulatzea familia ugariaren kide bezala edo familia-unitateko beste kide bat edo gehiagorekin batera.

- Haber finalizado el curso anterior con una asistencia mínima del 85 % o matricularse por primera vez como desempleado/a.

La solicitud de esta tarifa especial, se deberá presentar en la secretaría del Euskaltegi Municipal, señalándola en el impreso de matriculación junto con la siguiente documentación:

- Documento acreditativo de estar desempleado.

#### 7. SER ESTUDIANTE. Descuento del 50 %

- Estar empadronado en Eibar

- Ser estudiante en Enseñanza Reglada (Bachiller, Universidad, Formación Profesional (Grado medio o superior, y algunos Masters (los relacionados con alguna carrera)

- Haber finalizado el curso anterior con una asistencia mínima del 85 % o matricularse por primera vez como alumno/a.

La solicitud de esta tarifa especial, se deberá presentar en la Secretaría del Euskaltegi Municipal, señalándola en el impreso de matriculación junto con la siguiente documentación:

- El impreso "Acreditación de ser alumno/a" debidamente cumplimentado o cualquier documento acreditativo de ser estudiante.

#### 8. SER PERCEPTOR DE RGI O AGI. Descuento del 75 %.

-Estar empadronado en Eibar.

-Que la persona matriculada o el tutor del menor matriculado sea titular de la Renta de Garantía de Ingresos o de la Ayuda de Garantía de Ingresos a 31 de diciembre del año inmediatamente anterior a la formalización de la matrícula.

La solicitud de esta tarifa especial, se deberá presentar en la Secretaría del Euskaltegi Municipal, señalándola en el impreso de matriculación junto con la siguiente documentación:

- Documento acreditativo de ser perceptora de RGI o AGI.

#### 9. TARIFA DE FAMILIA NUMEROSA / MATRÍCULAS DE MIEMBROS DE UNA MISMA UNIDAD FAMILIAR. Descuento del 25 %

- Estar empadronado en Eibar

- Ser miembro de una familia numerosa y/o matriculación de varios miembros de una misma familia

- Haber finalizado el curso anterior o haber tenido una asistencia de 85 % como mínimo o matricularse por primera vez como miembro de una familia numerosa o matricularse con algún otro u otros miembros de la misma unidad familiar.

- Tarifa berezi hori Udal Euskaltegi Idazkaritzan eskatu behar da, matrikulazio-orrrian bertan markatuta eta ondoko agiri honekin lagunduta:
- Familia ugarien kasuan: familia ugariaren tituluaren fotokopia.

- La tarifa especial se debe solicitar en la Secretaría del Euskaltegi Municipal, marcando en el impreso de la matrícula y acompañado de los siguientes documentos
- En el caso de familia numerosa: Fotocopia del título de familia numerosa

Tarifa berezi hauek ez dira bateragarriak euren artean.

Estas tarifas especiales no son acumulables.

Tarifa berezia izateko eskatzen diren baldintzak, ikasleak betetzen dituen edo ez aztertzeko orduan, alde batetik, Neguko Ikastaroa hartuko da kontuan, eta bestetik, Udakoa.

A la hora de examinar si el alumno cumple las condiciones para optar a las tarifas especiales, se considerarán independientemente los cursos de verano e invierno.

**HIRUGARRENA:** ZERBITZUAK ESKAINI EDO UDAL IHARDUERAK BURUTZEAGATIK EZARRITAKO PREZIO PUBLIKOAK ARAUTZEN DITUEN ORDENANTZA

**TERCERO:** ORDENANZA REGULADORA LOS PRECIOS PÚBLICOS POR LA PRESTACIÓN DE SERVICIOS O LA REALIZACIÓN DE ACTIVIDADES MUNICIPALES

**Antzerki Jardunaldiei dagokien atala ALDATZEA. Honela idatzita geratuko litzateke:**

**MODIFICAR el apartado correspondiente a Jornadas de Teatro, que quedaría redactado de la siguiente manera:**

**EIBARKO ANTZERKI JARDUNALDIAK**

Antzerki Jardunaldietarako sarreraren kalkulua egiteko, kontuan hartuko dira ordainsariak eta/edo ikuskizuna zein sailletakoa den.

**JORNADAS DE TEATRO DE EIBAR**

El cálculo de las entradas para las Jornadas de Teatro se realizará, teniendo en cuenta el caché y/o la sección en la que participe el espectáculo.

ANTZEZLANAREN MODALITATEA ETA SARRER EN PREZIOA	ORDAINSARIA
7.999 eurorainokoak	12,00 €
8.000 eta 12.000 euro bitartekoak	15,00 €
12.000 k eurotik gorakoak	20,00 €
Profesionalak ez diren konpainien antzezlanak	5,00 €
Umeentzako ikuskizunak, ohiko programazioan izaten direnak.	

MODALIDAD DE OBRA Y CACHÉ	PRECIO DE LAS ENTRADAS
Cachés hasta 7.999 €	12,00 €
Cachés entre 8.000 € y 12.000€	15,00 €
Cachés superiores a 12.000€	20,00 €
Obras de compañías no profesionales	5,00 €
Espectáculos infantiles los mismos de programación ordinaria	

Akordioaren baldintzak:

Condiciones del acuerdo:

PSE-EE eta EH BILDU taldeek, EAJ-PNVk proposatutako aldaketa hauek onartu dituzte:

Se aceptan por parte del PSE-EE y EH BILDU las siguientes modificaciones propuestas por EAJ-PNV:

**1.a TRAKZIO MEKANIKOKO IBILGAILUEN GAINEKO ZERGA**

**1.a ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO**

## **ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA FISKALA:**

*Ezabatu egiten dira autobusei aplikatzen ahal zaizkien koefizienteak, Trakzio Mekanikoko Ibilgailuen gaineko Zerga arautzen duen egungo Ordenantzaren I. Eranskinean ageri direnak.*

### **1.b. ERAIKUNTZA, INSTALAZIO ETA OBREN GAINEN ZERGA ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA FISKALA:**

5. artikulua 5. atalaren idazkia aldatu eta honela geratuko da testua:

*“5.- % 95erainoko hobaria izango dute sektore publikoko erakundeek ERISONO izeneko sektorean egiten dituzten eraikuntza, instalazio edo obrek, baldin eta enplegua sortu eta industria-jarduera sustatzeagatik interes edo onura bereziki aitortzen badira eta aitortza hori justifikatzen badute. Aitortza edo deklarazio hori Udalbatzarrak onartu beharko du eta subjektu pasiboak aurretik eskatuta erabakiko da, batzarkideen gehiengo soilaren aldeko botoekin.”*

EAJ-PNV eta EH BILDUren aldetik, PSE-EEK proposatutako aldaketa hauek onartu dira:

### **2.a. ORDENANTZA, HERRIKO JABARI PUBLIKOAREN ERABILERA PRIBATIBOA EDO APROBETXAMENDU BEREZIAGATIK ORDAINDU BEHARREKO TASAK ARAUTZEN DITUENA.**

## **SOBRE VEHÍCULOS DE TRACCIÓN MECÁNICA:**

*Se eliminan los coeficientes aplicables a los autobuses y que están recogidos en el Anexo I de la actual ordenanza reguladora de Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica.*

### **1.b ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE CONTRUCCIONES, INSTALACIONES Y OBRAS:**

Se modifica la redacción del punto 5 del artículo 5, quedando el texto como sigue:

*5. “Gozarán de una bonificación de hasta el 95% las construcciones, instalaciones u obras realizadas por entes pertenecientes al Sector Público, en el sector denominado ERISONO, que sean declaradas de especial interés o utilidad municipal por motivo de creación de empleo y fomento de la actividad industrial, que justifiquen tal declaración. Corresponderá dicha declaración al Pleno de la corporación y se acordará previa solicitud del sujeto pasivo, por voto favorable de la mayoría simple de sus miembros”*

Se aceptan por parte de EAJ-PNV y EH BILDU las siguientes modificaciones propuestas por el PSE-EE:

### **2.a ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR LA UTILIZACIÓN PRIVATIVA O EL APROVECHAMIENTO ESPECIAL DE DOMINIO PÚBLICO LOCAL:**



*Kiosko bakoitzari hiru hilabetean 66,84 euroko tasa bera aplikatuko zaio, non dagoen eta salgai dituen produktuak kontuan hartzeke. Horietan guztietan gozokiak, egunkariak, aldizkariak, bildumak eta antzekoak saldu ahal izango dira.*

*Horretarako, KIOSKOAK BIDE PUBLIKOAN ataleko 2. eta 3. puntuak kendu egiten dira, eta 1. puntuaren idazketa eta zenbatekoa aldatu. Hona hemen:*

*“1. Kiosko bakoitzak (kokapena zein dela ere), egunkariak, aldizkariak eta antzekoak saltzen dituenak, baita beste artikulatu batzuk ere, hiruhilabetean 66,84 €”*

**2.b. EIBARREN JAIEGUN EZ DIREN ALDIETAN, EREMU PUBLIKOEN APROBETXAMENDU-TASAK EGUNERATU ETA PAREKATU EGITEN DIRA INGURUKO UDALERRIETAKOekin:**

*Horretarako, 1 atalaren idazketa eta zenbatekoak aldatu eta honela utziko dira:*

*4.2.2 Txosnak, saltoki itxiak kamioi, furgoneta, atoi edo antzekoren batean; salgaiak edo zerbitzuak erakusteko, publizitatea egiteko eta/edo banatzeko autobusak, helburu komertzialarekin; eremu mugatuak eta eremu publikoko beste edozein okupazio.*

*m<sup>2</sup> edo zatiki bakoitza instalazio egun bakoitzeko*

*1. kategoriako kaleetan, 2,29 €*

*Se aplicará la misma tasa de 66,84 euros al trimestre a cada quiosco, independientemente de su ubicación y los productos en venta, permitiéndose la venta en todos ellos de golosinas, periódicos, revistas, coleccionables y similares.*

*A tal fin, se suprimen los puntos 2 y 3 del apartado QUIOSCOS EN VÍA PÚBLICA y se modifica la redacción y el importe del punto 1, quedando como sigue:*

*“1. Cada uno de los quioscos, ubicados en cualquier emplazamiento, dedicado a la venta de periódicos, revistas y similares, así como de otros artículos, al trimestre 66,84 €”*

**2.b SE ACTUALIZAN Y EQUIPARAN DE LAS TASAS DE APROVECHAMIENTO DE ESPACIOS PÚBLICOS EN PERIODOS NO FESTIVOS DE EIBAR A LAS DE LOS MUNICIPIOS DEL ENTORNO:**

*Para ello, se modifica la redacción y los importes del punto 1, quedando como sigue:*

*4.2.2 Txoznas, puestos de venta cerrados, en camión, furgoneta, remolque o similar; autobuses para muestra, publicidad y /o distribución de productos o servicios con fines comerciales; espacios acotados, y cualquier otra ocupaciones de la vía pública*

*El m<sup>2</sup> o fracción por día de instalación*

*-En calles de 1ª categoría 2,29 €*

2. kategoriako kaleetan, 1,55 €

-En calles de 2ª categoría 1,55 €

3. kategoriako kaleetan, 0,74 €

-En calles de 3ª categoría 0,74 €

PSE-EE eta EAJ-PNV taldeek, EH BILDUK proposatutako aldaketa hauek onartu dituzte:

Se aceptan por parte del PSE-EE y EAJ-PNV las siguientes propuestas de EH BILDU:

**3.a JARDUERA EKONOMIKOEN GAINEKO ZERGA ARAUTZEN DUEN ORDENANTZA FISKALA:**

**3.a ORDENANZA FISCAL REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE ACTIVIDADES ECONÓMICAS:**

*% 50eko hobaria ematea beren jarduera eremu jendetsueneko eremutik urrun dauden industrialdeetara lekualdatzen duten subjektu pasiboei, jarduera leku horretan egiten den lehenengo 5 ekitaldietan.*

*Incluir una bonificación del 50% para los sujetos pasivos que trasladen su actividad a los polígonos industriales alejados de la zona más poblada del término municipal durante los 5 primeros ejercicios de actividad en dicho lugar.*

*% 50eko hobaria ematea hobaria aplikatu aurreko zergaldian udal kuota ordaintzen duten eta hobaria aplikatu aurreko urtean errenta edo etekin garbi negatiboa duten subjektu pasiboei.*

*Incluir una bonificación del 50% para los sujetos pasivos que tributen por cuota municipal y tengan una renta o rendimiento neto negativo durante el periodo impositivo inmediatamente anterior al de la aplicación de la bonificación.*

**3.b ORDENANTZA, ZERBITZU PUBLIKOAK ESKAINI ETA JARDUERA ADMINISTRATIBOAK EGITEAGATIKO TASAK ARAUTZEN DITUENA:**

**3.b ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACIÓN DE SERVICIOS PÚBLICOS Y REALIZACIÓN DE ACTIVIDADES ADMINISTRATIVAS:**

*Zine komertzialaren azpiatalean sartu "Coliseoren Laguna txartela duten sarrerak 4 €"*

*Incluir en el subapartado de Cine Comercial "Las entradas con tarjeta Coliseoren Laguna 4€"*

Hiru Taldeek aldaketa hau transakzionatu edo moldatu dute:

Se transacciona por parte de los tres grupos la siguiente modificación:

**4.a. ORDENANTZA, ZERBITZU PUBLIKOAK EMATEAGATIK ETA ADMINISTRAZIO-JARDUERAK**

**4.a ORDENANZA REGULADORA DE TASAS POR PRESTACIÓN DE SERVICIOS PÚBLICOS Y**

#### **EGITEAGATIK DAUDEN TASAK ARAUTZEN DITUENA.**

“Errebal azokako zerbitzuak” ataleko 1. ataletik b), c), d), e) f) eta g) letrak kendu dira, eta a) letraren idazketa testu honekin aldatu da:

a) *Baserritarren saltoki desmontagarriak. Hiruhilekoa: Saltokiko: 45,00 €.*

Atal bereko 2. atala ezabatzen da.

#### **4.b. ORDENANTZA, ZERBITZU PUBLIKOAK EMATEAGATIK ETA ADMINISTRAZIO-JARDUERAK EGITEAGATIK DAUDEN PREZIO PUBLIKOAK ARAUTZEN DITUENA:**

*“Coliseoko aretoak alokatzea” atalean, “irabazi asmorik gabeko elkarteen udal erregistroan inskribatutako elkarteei alokatzea” testuaren ordean “helbide fiskala edo jarduera udalerrian duten irabazi asmorik gabeko elkarteei alokatzea” jartzea.*

*“Oharrak” atalean edo teknikoki ondoen egokitzen den tokian, “IRABAZI ASMORIK GABEKO ELKARTEEN UDAL ERREGISTROAN IZENA EMAN DUTEN ELKARTEEK ez dute alokairurik ordainduko” jaso.*

#### **4.c. ORDENANTZA, ONDASUN HIGIEZINAK ARAUTZEN DITUENA**

*Hiru taldeek erabaki dute OHZren ordainketari aurre egiteko zailtasunak dituzten eibartarrei laguntzeko*

#### **REALIZACIÓN DE ACTIVIDADES ADMINISTRATIVAS:**

Se suprime del punto 1 del apartado “Servicios del Mercado de Errebal” las letras b), c), d), e), f) y g) y se modifica la redacción de la letra a) por el siguiente texto:

a) *Puestos móviles de caseras/caseros. Al trimestre. Por puesto: 45,00 €*

Se suprime el punto 2 del mismo apartado.

#### **4.b ORDENANZA REGULADORA DE LOS PRECIOS PUBLICOS POR LA PRESTACIÓN DE SERVICIOS O LA REALIZACIÓN DE ACTIVIDADES MUNICIPALES:**

*En el apartado “alquiler de espacios Coliseo”, sustituir el texto “Alquiler a asociaciones inscritas en el registro municipal de asociaciones sin ánimo de lucro” por este otro “alquiler a asociaciones sin ánimo de lucro con domicilio fiscal en el municipio o con actividad en el municipio”.*

*Añadir en el apartado “Notas” o donde técnicamente tenga mejor encaje, que estarán exentas el pago de la tasa de alquiler las ASOCIACIONES INSCRITAS EN EL REGISTRO MUNICIPAL DE ASOCIACIONES SIN ÁNIMO DE LUCRO.*

#### **4.c ORDENANZA REGULADORA SOBRE BIENES INMUEBLES:**

*Se acuerda entre los 3 grupos el estudio, para su puesta en marcha en el contexto de los Presupuestos Municipales, de una*

*dirulaguntza ildo bat aztertzea, Udal Aurrekontuen testuinguruan abian jartzeko.*

#### **4.d. ORDENANTZA, JARDUERA EKONOMIKOEN GAINEKO ZERGA ARAUTZEN DUENA:**

Kontratu mugagabeko plantillaren batez besteko igoera-tarteak eta 11. artikuluko 4. atalean horiei dagokien hobari-portzentajeak aldatzea, honela utziz:

*a) % 10eko hobaria, kontratua duten beharginen batez bestekoa % 5eraino gehitu duten enpresentzat.*

*b) % 20aren hobaria, kontratu finkoa duten beharginen batz bestekoa % 5,01etik % 10era gehitu duten enpresentzat.*

*c) % 30aren hobaria, kontratu finkoa duten beharginen batz bestekoa % 10,01etik % 15era gehitu duten enpresentzat.*

*d) % 40aren hobaria, kontratu finkoa duten beharginen batz bestekoa % 15,01etik % 15era gehitu duten enpresentzat.*

*e) % 50aren hobaria, kontratu finkoa duten beharginen batz bestekoa % 20tik gora gehitu duten enpresentzat.*

**EAJ-PNVk eta EH Bilduk ez bozkatzeko konpromisoa hartzen dute Osoko Bilkuran Ogasuneko Lan Batzordean taldeetarikoa edozeinek adierazitako boto partikularrak sartzearen alde; eta, aldeko botoaren edo abstentzioaren bidez, erraztasunak ematea Batzorde**

*línea de subvenciones para ayudar a los/as eibarreses/as con dificultades para hacer frentes al pago del IBI.*

#### **4.d ORDENANZA REGULADORA DEL IMPUESTO SOBRE ACTIVIDADES ECONÓMICAS:**

Modificar los intervalos de incremento del promedio de la plantilla con contrato indefinido y los respectivos porcentajes de bonificación recogidos en el punto 4 del artículo 11, quedando como siguen:

*a) Bonificación del 10% a las empresas que hayan incrementado el promedio de trabajadores/as con contrato hasta un 5%*

*b) Bonificación del 20% a las empresas que hayan incrementado el promedio de trabajadores/as con contrato fijo entre un 5,01% y un 10%*

*c) Bonificación del 30% a las empresas que hayan incrementado el promedio de trabajadores/as con contrato fijo entre un 10,01% y un 15%*

*d) Bonificación del 40% a las empresas que hayan incrementado el promedio de trabajadores/as con contrato fijo entre un 15,01% y un 20%*

*e) Bonificación del 50% a las empresas que hayan incrementado el promedio de trabajadores/as con contrato fijo más de un 20%*

**EAJ-PNV y EH BILDU se comprometen a no votar en el Pleno a favor de la incorporación de votos particulares formulados por cualquiera de los grupos en la Comisión de Trabajo de Hacienda, así como a facilitar, mediante el voto a favor o la**

**horrek Osoko Bilkurari aurkezten dion irizpena onartzeko.**

**abstención, la aprobación del Dictamen que dicha comisión eleve al Pleno.**

**SEIGARRENA:** Aurreko ataletan aipatutako akordio horiek, dagozkien ordenantzak eta gaiaren inguruan instruitutako espedienteak jendaurrean jartzea, 30 lanegunetz erreklamazioak egin ahal izan daitezten.

**SEXTO:** Someter a información pública por el plazo de 30 días hábiles, a efectos de reclamaciones, los acuerdos a que hacen referencia los puntos anteriores, las ordenanzas correspondientes y los expedientes al efecto instruidos.

**ZAZPIGARRENA:** Akordioak behin betiko bilakatuko dira beste akordio berri bat hartzeke, informazio publikorako arauzko epe horretan ez bada inongo erreklamaziorik egiten.

**SÉPTIMO:** Los acuerdos adoptados devendrán definitivos, sin necesidad de nuevo acuerdo, si transcurrido el plazo reglamentario de la información pública no se hubiera producido reclamación alguna.